

**INFORME FINAL DEL TRIBUNAL CALIFICADOR DE LAS  
XLVI PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL  
CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES  
DEL ESTADO**

# **INTRODUCCIÓN**

Una vez finalizada la fase de oposición del proceso selectivo para el ingreso en el Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado, correspondiente a la Oferta de Empleo Público del año 2009, el Tribunal calificador emite Informe sobre el desarrollo del mismo.

Este Informe tiene un doble objetivo. En primer lugar, dar cuenta de los pormenores del proceso en cuanto a cronología y ritmo de las pruebas, desarrollo de las mismas, datos sobre candidatos presentados y aspirantes aprobados y contenidos del primero, segundo y cuarto ejercicios. En segundo lugar, y a través de la publicidad de esta información, se trata de contribuir a la difusión de los rasgos básicos del proceso selectivo para el acceso al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado.

En definitiva, que cualquier persona tenga a su alcance todo lo que necesita saber sobre estas oposiciones de modo práctico y directo, expuesto además por el Tribunal que acaba de organizar y calificar el proceso selectivo inmediatamente anterior.

Este Informe se estructura en tres partes:

1. Evolución cronológica y ritmos del proceso selectivo, que da cuenta del desarrollo del mismo.
2. Información estadística de aspirantes presentados y aprobados en las pruebas selectivas.
3. Anexos en los que se adjuntan las pruebas propuestas por el Tribunal en los ejercicios primero, segundo y cuarto que dan una aproximación a la realidad del proceso selectivo.

## **I.- EVOLUCIÓN CRONOLÓGICA Y RITMOS DEL PROCESO**

En cumplimiento de lo dispuesto en el Real Decreto 248/2009, 27 de febrero (BOE de 3 de marzo), por el que se aprueba la oferta de empleo público para el año 2009, fue dictada la Orden PRE/1367/2009, de 18 de mayo (BOE 29 de mayo), por la que se convocaba el proceso selectivo para el ingreso en el Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado por el sistema general de acceso libre y sistema de promoción interna.

Tras la constitución del Tribunal y la adopción por éste de sus primeros acuerdos, la Orden PRE/1922/2009, de 10 de julio del Instituto Nacional de Administración Pública fijó la celebración del primer ejercicio de la oposición el sábado 5 de septiembre, en la sede de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid.

Las lecturas correspondientes a este ejercicio se desarrollaron de conformidad con el orden surgido del sorteo público celebrado el lunes 20 de julio, y que consistió en la actuación en primer lugar de los opositores de promoción interna, seguidos de los de turno libre, ordenándose a su vez las especialidades como sigue: Materias Económicas, Materias Jurídicas, Materias Sociales y Materias Técnicas. Para el

segundo ejercicio el orden de actuación resultante del sorteo sería: inglés primero y francés después en los idiomas obligatorios e, inglés primero, francés después y finalmente alemán en los idiomas voluntarios.

Las lecturas del primer ejercicio se produjeron entre el viernes 11 de septiembre y el martes 10 de noviembre en la sede principal del Instituto Nacional de Administración Pública, en el orden alfabético de actuación establecido en la Resolución de la Secretaría General para la Administración Pública de 27 de enero de 2009 (BOE del 5 de febrero), comenzando por los apellidos iniciados por la letra "W".

El ritmo de las sesiones de lectura de este ejercicio fue, salvo en contadas excepciones, de 7 candidatos por la mañana y 5 por la tarde, todos los días de la semana, salvo los viernes por la tarde.

El miércoles 11 de noviembre de 2009 se publicó la lista definitiva de aspirantes que superaron el primer ejercicio, y se les convocó para la realización del segundo, además de informarles de la fecha de inicio de las lecturas de las pruebas obligatoria y voluntaria. Dada la rapidez con que se convocó el segundo ejercicio, el Tribunal había publicado previamente un aviso informativo sobre la fecha de su realización, con anterioridad a la finalización de las sesiones de lectura del primero.

Las pruebas escritas de idiomas, correspondientes al segundo ejercicio, se celebraron de manera conjunta (idioma obligatorio e idioma voluntario) el sábado 14 de noviembre, en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid. La lectura de la traducción y del resumen comprensivo y la prueba oral de cada uno de los candidatos se desarrolló entre el lunes 16 de noviembre y el viernes 11 de diciembre en el Instituto Nacional de Administración Pública, para el examen obligatorio; y entre el 14 y el 17 de diciembre para el voluntario. Para el orden de las lecturas se siguió el resultante del sorteo anteriormente mencionado.

El ritmo de las sesiones en este ejercicio fue en general de 8 candidatos por la mañana y 6 por la tarde, exceptuando los viernes por la tarde.

El 11 de diciembre de 2009 se publicó la relación de aspirantes que habían superado el segundo ejercicio (idioma obligatorio) y se convocó la lectura del examen voluntario. Finalmente, el 17 de diciembre se publicó la lista de calificaciones del segundo ejercicio voluntario y se anunció la convocatoria para la realización del tercer ejercicio.

El tercer ejercicio, de carácter oral, se desarrolló desde el martes 12 de enero al miércoles 24 de febrero de 2010, con un ritmo de 3 candidatos en las sesiones de mañana y 2 en las sesiones de tarde. Como es lógico, el orden de intervención de las Especialidades fue el mismo que en el primer ejercicio, de acuerdo con el sorteo de 20 de julio de 2009.

El 25 de febrero de 2010 se publicó la relación de aspirantes que habían superado el tercer ejercicio y se les convocó a la realización del cuarto, el jueves 4 de marzo, en la sede del INAP.

El cuarto ejercicio se desarrolló de manera conjunta ese día para todas las especialidades. Las lecturas del mismo tuvieron lugar entre el lunes 8 y el martes 16 de marzo, actuando 6 candidatos en las sesiones de mañana y 4 o 5 en las de la tarde.

El martes 16 de marzo el Tribunal, reunido en pleno, fijó e hizo pública mediante Resolución la lista de aspirantes que habían aprobado el cuarto ejercicio, por el sistema general de acceso libre y acceso por el sistema de promoción interna. Así mismo aprobó la lista de aspirantes que han superado estas XLVI pruebas selectivas, y abrió la fase de concurso para aquellos candidatos que se presentaban por el sistema de promoción interna.

El siguiente cuadro resume el calendario de ejecución de las pruebas aquí descrito:

**Calendario de las XVI pruebas selectivas**

Ejercicio	Fecha realización	Inicio lecturas/examen	Final lecturas/examen	Lista aprobados
Primer ejercicio	05/09/2009	11/09/2009	10/11/2009	11/11/2009
<b>Segundo ejercicio</b>				
Eliminatorio	14/11/2009	16/11/2009	11/12/2009	11/12/2009
Voluntario		14/12/2009	17/12/2009	17/12/2009
Tercer ejercicio		12/01/2010	24/02/2010	25/02/2010
Cuarto ejercicio	04/03/2010	08/03/2010	16/03/2010	16/03/2010

Una vez recibida la documentación relativa a los méritos correspondientes a la fase de concurso para los candidatos que habían aprobado la fase oposición por el turno de promoción interna, el Tribunal calificador publicó el 7 de abril la valoración provisional de los méritos, y el 16, tras la conformidad expresa de los interesados, la definitiva.

Finalmente, la Orden PRE/1091/2010, de 22 de abril (BOE de 1 de mayo), ha hecho pública la relación definitiva de aspirantes que han superado la fase de oposición y de concurso-oposición del proceso selectivo.

Como se observa, en el desarrollo de las pruebas selectivas de la fase de oposición se emplearon poco más de 6 meses (del 5 de septiembre al 16 de marzo de 2010, incluyendo el período Navideño, que significó una interrupción de unas tres semanas). Si se considera el número de candidatos presentados en esta convocatoria, cerca de 500, se pone de manifiesto el intenso ritmo seguido y la práctica suspensión de las pausas, exceptuando la aludida a las vacaciones Navideñas.

### **Información a lo largo del proceso**

A lo largo de todo el proceso selectivo, a través de la página web del Ministerio de la Presidencia ([www.map.es](http://www.map.es)), del Portal del Ciudadano [www.060.es](http://www.060.es)) y del Instituto Nacional de Administración Pública ([www.inap.map.es](http://www.inap.map.es)), se mantuvo informados a los candidatos sobre todos los datos relacionados con el mismo, desde la fecha y lugar en que se iban a desarrollar los sucesivos ejercicios y distribución por aulas de los aspirantes, hasta las fechas en que estaba prevista su lectura o llamamiento. Gracias a ello, los opositores no sólo han conocido con antelación la información de interés del desarrollo del proceso, sino que igualmente han podido organizar tanto la distribución de su tiempo, como los eventuales desplazamientos para asistir a las pruebas. Ello, como es natural, junto a la publicidad directamente exigida por la

normativa (Boletín Oficial del Estado, Tablones de Anuncios en las Delegaciones y Subdelegaciones del Gobierno y en las sedes del Instituto Nacional de Administración Pública) y la que diariamente se derivaba de las propias sesiones del Tribunal.

Para poder atender a cualquier cuestión relativa al proceso selectivo, el Instituto Nacional de Administración Pública puso asimismo a disposición de los candidatos un número de teléfono y una dirección de correo electrónico que fueron utilizados en diversas ocasiones tanto por opositores como por sus preparadores. Por su parte, el Tribunal atendió a la expedición de cuantos certificados de asistencia solicitaron los candidatos, ocupándose también de ofrecer diversas aclaraciones.

# **ESTADÍSTICAS**

## **RESUMEN**

	Instancias	Admitidos	Presentados	Aprobados				
				1er ejercicio	2º ejercicio eliminatorio	2º ejercicio voluntario	3er ejercicio	4º ejercicio
<b>Total</b>	<b>591</b>	<b>588</b>	<b>484</b>	<b>228</b>	<b>148</b>	<b>37</b>	<b>68</b>	<b>37</b>
<b>Libre</b>	554	551	460	217	143	36	65	35
<b>Promoción</b>	37	37	24	11	5	1	3	2
<b>Mujeres</b>	365	363	305	147	103	25	45	26
<b>Hombres</b>	226	225	179	81	45	12	23	11
<i>(Discapacitados)<sup>(1)</sup></i>	10	10	7	2	1	1	1	0

<sup>(1)</sup> Incluidos en turno libre

## **ADMITIDOS**

	Total	Libre	Promoción	Mujeres	Hombres
	588	551	37	363	225
(Discapacitados)	10	10	0	1	9

## **ESPECIALIDAD**

	Total	Mujeres	Hombres
	588	363	225
Técnicas	13	3	10
Jurídicas	320	212	108
Económicas	36	20	16
Sociales	219	128	91

## **IDIOMA obligatorio**

Francés	115	77	38
Inglés	473	286	187

## **IDIOMA voluntario**

Francés	125	65	60
Inglés	64	44	20
Alemán	35	20	15

## PRESENTADOS

	Total	Libre	Promoción	Mujeres	Hombres
	<b>484</b>	<b>460</b>	<b>24</b>	<b>305</b>	<b>179</b>
(Discapacitados)	7	7	0	0	7
<b>ESPECIALIDAD</b>					
Técnicas	8	8	0	3	5
Jurídicas	258	241	17	178	80
Económicas	30	28	2	16	14
Sociales	188	183	5	108	80
<b>IDIOMA obligatorio</b>					
Francés	98	93	5	67	31
Inglés	386	367	19	238	148
<b>IDIOMA voluntario</b>					
	<b>169</b>	<b>165</b>	<b>4</b>	<b>100</b>	<b>69</b>
Francés	91	89	2	48	43
Inglés	52	50	2	36	16
Alemán	26	26	0	16	10

## 1<sup>ER</sup> EJERCICIO

	Total	Libre	Promoción	Mujeres	Hombres
<b>APROBADOS</b>	<b>228</b>	<b>217</b>	<b>11</b>	<b>147</b>	<b>81</b>
(Discapacitados)	2	2	0	0	2
<b>ESPECIALIDAD</b>					
Técnicas	2	2	0	1	1
Jurídicas	120	114	6	83	37
Económicas	16	15	1	10	6
Sociales	90	86	4	53	37
<b>IDIOMA obligatorio</b>					
Exentas	2	2	0	2	0
Francés	43	42	1	30	13
Inglés	183	173	10	115	68
<b>IDIOMA voluntario</b>					
	<b>75</b>	<b>74</b>	<b>1</b>	<b>43</b>	<b>32</b>
Francés	37	37	0	21	16
Inglés	24	23	1	15	9
Alemán	14	14	0	7	7

## 2º EJERCICIO

	Total	Libre	Promoción	Mujeres	Hombres
<b>APROBADOS</b>	<b>148</b>	<b>143</b>	<b>5</b>	<b>103</b>	<b>45</b>
(Discapacitados)	1	1	0	0	1

## ESPECIALIDAD

Técnicas	1	1	0	1	0
Jurídicas	84	81	3	59	25
Económicas	13	12	1	7	6
Sociales	50	49	1	36	14

## IDIOMA obligatorio

Exentos	2	2	0	2	0
Francés	35	34	1	27	8
Inglés	111	107	4	74	37

## IDIOMA voluntario

Francés	28	28	0	16	12
Inglés	20	19	1	15	5
Alemán	12	12	0	5	7

## 3º EJERCICIO

<b>APROBADOS</b>	<b>68</b>	<b>65</b>	<b>3</b>	<b>45</b>	<b>23</b>
(Discapacitados)	1	1	0	0	1

## ESPECIALIDAD

Técnicas	1	1	0	1	0
Jurídicas	44	41	3	30	14
Económicas	6	6	0	2	4
Sociales	17	17	0	12	5

## 4º EJERCICIO

<b>APROBADOS</b>	<b>37</b>	<b>35</b>	<b>2</b>	<b>26</b>	<b>11</b>
(Discapacitados)	0	0	0	0	0

## ESPECIALIDAD

Técnicas	0	0	0	0	0
Jurídicas	24	22	2	18	6
Económicas	3	3	0	1	2
Sociales	10	10	0	7	3

**ANEXO I**

**PRIMER EJERCICIO**

---

## **PRIMER EJERCICIO DE LAS XLVI PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### ***Temas comunes***

- 1.- Prioridades de la Unión Europea durante la próxima Presidencia de España.
- 2.- Pandemias, alarma social y políticas públicas.

### ***Materias económicas***

- 1.- Paradigma liberal y paradigma keynesiano frente a la crisis económica actual.
- 2.- La deriva financiera del capitalismo actual: el peso de los activos financieros en la economía real y la incidencia de las nuevas tecnologías.

### ***Materias jurídicas***

- 1.- Derecho a la objeción de conciencia y su trascendencia social.
- 2.- La legalidad del uso de la fuerza y la responsabilidad de protección de los Estados.

### ***Materias sociales***

- 1.- Pluralidad axiológica contemporánea y la posibilidad de una ética global y un cosmopolitismo religioso.
- 2.- La evolución demográfica española y las políticas de protección social.

### ***Materias técnicas***

- 1.- Acciones de gobernanza de la sociedad europea de la información: hacia un espacio único europeo de la información.
- 2.- La transferencia de tecnología como factor crítico para el proceso de innovación, competitividad y crecimiento económico.

**ANEXO II**

**SEGUNDO EJERCICIO**

---

**SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN  
EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

**INGLÉS OBLIGATORIO: TRADUCCIÓN**

## **Child's Play**

"I'm bored." The repeated daily whine of a child on school holiday, suddenly facing hours with nothing to do after months of hustle and bustle: early mornings, school and endless extracurricular clubs and classes. Against the boredom little can the countless electronic gadgets of the domestic landscape do, from the internet to the video console through to the television or mobiles, not even the DVD screens that many cars now have to make trips more bearable. The eternal "I'm bored" is torture for parents who feel compelled to fill each and every bit of a child's free time as if it were their duty that the child is constantly entertained.

But neither are adults freed of experiencing certain ennui in their spare time. Leisure, rather than a space for recuperation or personal development, has turned into a commodity with more and more possibilities creating more and more needs.

As in many other areas, the quality and quantity of free time depends as much on the person's everyday lifestyle as its good administration and management. So there is a direct correlation between normal day to day activities and the apparent frustration, in the form of dissatisfaction, that a prolonged holiday period can produce. Because of this, despite the abundance of external stimuli, children get bored. They get bored precisely because they have all their time scheduled and in a downtime, they don't know what to do.

Not only is it boredom, now children are also stressed: parents enrolling them for everything, thinking they're doing wrong if the child gets bored, and it's not that at all. We cannot and should not solve their boredom in this way.

A word of warning for parents worn down by the litany of "I'm bored": boredom, far from being so terrible, has its good points. "It's good because it stimulates creativity; helps the child to observe, to reflect, to imagine, to create," states Richard Holbrook head of Child Psychology at London University. "In the past, we invented games with a stick and stones; now, by contrast, everything is programmed and the margin for creativity is minimal. Moreover, the overload of activities also contributes to boredom. Downtime is a time in which the child learns to be with himself, that way gaining autonomy and not depending so much on external things like timetables or activities imposed on them by adults," stresses Holbrook.

When we speak of boredom, we are also referring to nuanced variations of this, such as a vague and undefined malaise, weariness, monotony, isolation and withdrawal. However, rather than trying to treat it with a profusion of stimuli and activities, the best remedy is quality not quantity. Many of the stimuli received by children are overwhelming them: far from engaging the sensations, they block them instead. If we think, for example, of television, often the two senses, sight and hearing, are beleaguered, leaving children devoid of a significant part of their mental activity. In the long run, as television hands you everything on a plate, it reduces the imagination and it's probable that when children are not in front of the small screen, it takes them more to find rewarding activities.

There is no prototype of a bored child, neither a special character nor a specific circumstance that predisposes children to boredom. “ I have no evidence that personality traits or gender have any influence on boredom,” Holbrook believes. “Although it’s true that more active kids, when they have nothing to do, get bored more easily than the more laid back ones,” he concludes.

Adults can't conceive of their children not doing anything in their free time and a certain sense of nagging guilt takes over on a Monday if they can't lay out before their co-workers a range of activities done over the weekend. Leisure is no longer downtime to be filled, but one more consumer choice. There is a parallel between the fear of emptiness which spare time provokes in many, and hence the need to fill every last minute with activities, with that compulsive use of the mobile, talking and talking and talking without saying anything. People are looking for instantaneous experiences and instant gratification in everything nowadays. An example is the demand for ‘Active Tourism’, with activity holidays and action-packed package tours increasingly common in travel agents and on the internet, presumably to avoid the temptation of just lying on the beach and thinking of nothing. But is there something wrong with relaxation?

We have to think about the life we are leading. If we spend the day bogged down by the feeling that time is slipping through our fingers and we are wasting our lives, then it is important to simplify our lives. Sometimes the solution lies in the answer to one simple question: do we really need to do everything we do? We live in an evermore fast-paced society where being busy is synonymous with being successful and maybe while we pound our children from early on with activities to develop their potential, we forget that we are robbing them of a unique and precious time: their childhood and their right to do nothing. Most anxiety disorders in children, psychologists agree, are the direct result of a rhythm of life imposed on them by adults. In an attempt to stop them getting bored, we do not take notice of their real needs and we deny them their true nature, to be just children.

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **INGLÉS OBLIGATORIO: TEXTO RESUMEN**

#### **Too Old Too Soon**

There is a high degree of social awareness about discrimination based on sexual orientation, gender, colour or disability. Experts warn, however, of the existence of another equally abhorrent form of discrimination, but one more subtle and surreptitious than the previous ones, that related to age. In this area, they say, there isn't enough awareness.

A generation of workers in their 30s and 40s are hitting a glass ceiling in the labour market. They represent the contradictions of Western countries with high life expectancy, a greater need for the workforce to fund future pensions, but nevertheless with poor job prospects. Age discrimination is a concept that has even entered the political agenda: the associations at state and European Union level that fight to combat it say that the main focus of conflict is the existence of age limits, explicit or otherwise, in gaining access to the labour market.

In the job section of newspapers, it's no longer commonplace to see the type of ad that states "Over 40s need not apply". This form of discrimination is too obvious. In practice, however, age is still very much a consideration when hiring an employee. The perception of the man in the street helps to perpetuate this way of thinking. Two years ago, the European Union published a special Eurobarometer survey on discrimination. There were specific questions about age. The results were revealing: whereas, 49% of Europeans believe that age discrimination is widespread, a greater number, 57 % believe that those over 50 are incapable of working efficiently. The European Commission reasons that age discrimination is an enormous waste of human potential and concludes that one mustn't view older workers as just another vulnerable group.

It turns out that people in the age range of 30 to 45 are those that have to put up with the heaviest workload. There's a gap between how much they contribute and how much they receive, especially in the form of bonuses. A high level of qualifications and training is demanded of young people and they don't find their footing in a company until they're into their thirties. And just a few years later their usefulness comes into question.

Once beyond the boundary of 45, workers may encounter several scenarios: either they are no longer considered as useful as before, or are pushed aside by younger workers on the promotion ladder, or are too expensive to keep on and therefore the company tends to get rid of them. Instead of capitalising on the human worth they have, businesses think in purely economic terms. To enforce redundancy on people who have all their faculties fully functioning is a waste of human resources and, in many cases, a real trauma for those it effects. "A stereotype has been created of the older person: one who is more expensive and who finds it harder to adapt to a changing world and this idea has spread without anyone doubting its validity," says Paul Hopkins head of Age Concern UK.

The trend in EU countries should be to prolong a person's working life but the economic crisis is resulting in many people being forced into early retirement. Thus a contradiction arises which is difficult to resolve. The ideal would be to bet on 'intergenerational solidarity', that is, companies combining the drive of young workers and the accumulated experience of the older ones. However, often there are two opposing reactions: young people feel that the old are useless and older people believe that the young know hardly anything. It's a generational power struggle.

Obviously, retirement, at about the age of 65, was a great achievement for our society, introduced about 100 years ago when life expectancy was close to 60. But, completely illogically, it is still maintained at that age today when life expectancy is touching 80. Being 60 today means nothing like it did 100 years ago. Despite this, society doesn't seem to have taken this on board and the stereotypes about ageing, old age and elderly people express misconceptions and determine discriminatory social behaviour, or in other words, ageism.

For example, in a recent study on how we view old age (in a representative sample of over 18s) the majority considered that old people "are incapable of learning", "are worse at solving problems", "are worse at their jobs" and "have more accidents" than the young. However, studies in this regard carried out at the Institute of Gerontology at Berlin University, in which younger and older people were compared at work (in jobs with similar training and functions), concluded that older workers constitute an incredible human capital for Europe and for that reason fully endorse only voluntary retirement at the age of 65.

At the same time, from an economic point of view, the pension system in many EU countries is considered at risk, because of which, there is more and more talk of putting off the age of retirement. In all studies conducted, between 10% and 15% of people would like to continue working after retirement age. Likewise, while 80% of the population is in favour of voluntary retirement, there is a similar percentage against an enforced delay of the retirement age.

Introducing a voluntary extension to working life would have a tremendously positive impact in this unprecedented economic crisis: extending contributions to the National Insurance System, the savings in pension payments, savings in health and social costs and due to the voluntary nature of the measure, the satisfaction of each citizen to have power over their own lives.

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **FRANCÉS OBLIGATORIO: TRADUCCIÓN**

#### **Musiques Un bon son brut pour les cités**

Le terme « cultures urbaines » désigne des courants artistiques sans grand rapport avec des cultures savantes ou populaires traditionnelles, peu ou prou en relation avec le monde rural. En musique, plusieurs genres ont pris une place majeure aux côtés du rock et des musiques du monde dans les années 1990. Le rap, le R'n'B, le raggamuffin et le slam sont les expressions les plus emblématiques de cultures urbaines qui comprennent également des courants purement musicaux, comme la techno et les musiques électroniques. Ces expressions artistiques venues du continent américain ont pris racine en France dans des quartiers de banlieues habités par des populations pauvres, souvent issues des anciennes colonies et victimes de discriminations raciales, de l'échec scolaire et du chômage. Les cités du nord de Paris, dans le département de Seine- Saint-Denis (93) représentent le mieux cette France défavorisée où les relations sont tendues avec la police. La musique constitue un moyen privilégié pour dénoncer les conditions de vie de ces quartiers, exprimer leur potentiel créatif et tenter de devenir artiste professionnel. À l'heure du triomphe du métissage culturel et des cultures globales, les musiques urbaines restent aussi l'expression du « local », du lien avec la ville, le quartier ou la cité. Ainsi, on ne fait pas le même rap en banlieue parisienne qu'à Marseille, ni exactement la même techno. Le rappeur, souvent d'origine noire ou maghrébine, est le porte-parole d'une collectivité dont il exprime les attentes. Ce n'est pourtant pas un militant : il reste avant tout un artiste. Apparu dans les ghettos noirs de New York en 1979, à l'origine musique de fête, le rap est l'expression musicale de la culture hip hop qui comprend aussi une activité graphique (tag) et des danses issues de la rue. Adopté par des jeunes des cités, il ne s'est développé en France qu'à partir de 1991, au moment de la parution des premiers albums d'IAM (Marseille), MC Solaar et NTM (banlieue parisienne). Devenu un genre tout public, le rap français est le deuxième rap au monde après le rap américain. Il est fondé sur la manipulation de disques ou de platines par un D. J. (*disc-jockey*) qui sélectionne les échantillons, puis élabore le fond musical par mixage. Le son, l'accentuation rythmique et le tempo sont essentiels dans une musique qui doit faire vibrer le corps. La scansion d'un texte rédigé par un rappeur – parfois appelé M. C. (maître de cérémonie) – est l'autre pilier du rap. Écrit en vers libres, utilisant parfois des expressions d'argot ou des termes exogènes, les textes sont souvent modelés par le contexte urbain local. L'accentuation, la vitesse du flow (déclamation) et le timbre de la voix personnalisent l'art du rappeur. Cette combinaison savante de l'écrit et de l'oral donne au rap une dimension originale. De nombreux artistes ont connu un grand succès public ces dernières années ont choisi des thèmes plus politiques, en remettant en cause les conditions de vie des cités, l'action de la police ou le passé colonial de la France, au point d'être parfois poursuivis en justice.

Le rap est en relation avec d'autres styles urbains. Issu de la musique jamaïcaine,

le raggamuffin est apparu en France au cours des années 1980. Il se compose d'un support rythmique et mélodique de reggae, élaboré par un D. J., sur lequel un interprète fait alterner la déclamation d'un texte ou le chant. Cette musique métissée, au caractère dansant et festif, n'empêche pas de traiter de thématiques sociales.

La rencontre de la danse hip hop et des musiques funk et soul, aux États-Unis, est à l'origine, dans les années 1990, d'un autre style lié au rap, le R'n'B, nommé « Contemporary R'n'B ». Essentiellement interprété par des voix féminines, ce style aux mélodies sirupeuses n'aborde pas, en général, de thématiques sociales. Il peut être considéré comme le style urbain de la musique de variété. Sa diffusion sur des radios spécialisées lui a permis d'obtenir beaucoup de succès.

Le style le plus lié au rap est cependant le slam (« claquer » en français). Initié à Chicago en 1986 par un ouvrier du bâtiment, le slam est une poésie déclamée *a cappella* qui peut faire appel à un fond musical. En raison de ses thèmes étroitement liés à la vie de la ville, on peut parler à son propos de poésie urbaine. Ce n'est qu'en 2006, avec la parution du premier album de Grand Corps Malade que le slam a vraiment émergé en France. Cette poésie urbaine décrit la vie des quartiers, mais en la transfigurant. Comme dans le rap, l'écriture poétique intègre des termes populaires de banlieue plus ou moins passés dans le langage courant comme kiffer (aimer), meuf (femme) ou pourave (pourri). La déclamation est pourtant distincte de celle du rap, en raison de l'absence d'accents marqués. Lorsqu'il est présent, le fond sonore ou musical est beaucoup plus libre que dans le rap. Le slam trouve sa force dans l'expression de l'émotion, notamment lors de soirées qui réunissent des poètes amateurs venus déclamer leur texte. Ces soirées, qui existent aussi bien en province qu'en banlieue parisienne, donnent parfois lieu parfois à des tournois publics comme ceux des « Bouchazoreilles ». Même si elles demandent aujourd'hui davantage d'art et de technique, au point de reposer sur des professionnels ou des amateurs passionnés, les musiques urbaines bénéficient d'un grand ancrage populaire dans les quartiers. Si certains textes, à l'instar des musiques commerciales, n'offrent guère d'intérêt, la vigueur de ces créations populaires reste cependant indéniable, les promettant à un bel avenir.

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **FRANCÉS OBLIGATORIO: TEXTO RESUMEN**

#### **Rwanda: un Etat qui tient son rôle**

Certes imparfait et dépendant de l'aide internationale, le système d'accès aux soins du pays des mille collines est exemplaire. Très éprouvé par les séquelles du génocide de 1994 et le sida, le pays vise la couverture universelle via les mutuelles.

« Le Rwanda réussit tout ce qu'il veut dans le domaine de la santé, c'est aussi simple que cela », n'hésite pas à affirmer Bruno Meessen, de l'Institut de médecine tropicale d'Anvers. Il suffit de regarder les chiffres : selon une étude de la banque mondiale publiée en avril dernier, le taux d'utilisation des services médicaux par les Rwandais est passé de 28,7% à 64,7% entre 2000 et 2008, et la mortalité infantile a chuté de 10,7% à 6,2%.

Comment expliquer ces bons résultats ? Une bonne partie de la réponse réside dans le volontarisme de l'État. La politique de santé publique rwandaise est unique en Afrique francophone. L'un de ses artisans, le médecin et chercheur Laurent Musango, explique que le génocide de 1994 et les nécessités de la reconstruction du pays ont provoqué une rupture avec les politiques menées par le passé : le système de santé qui a été détruit par la guerre reposait sur une centralisation poussée et sur la gratuité des soins —une gratuité financée sur le budget de l'État, et toute théorique. Pour pallier son effondrement, nombre d'ONG internationales ont alors investi le pays. Une situation à laquelle le président Paul Kagame — alors vice-président— a voulu mettre fin, y voyant une forme d'ingérence. « Il avait une « vision » personnelle de la politique de santé. Il voulait que les Rwandais se prennent en charge eux-mêmes », explique Bruno Meessen.

Comment ? En développant les mutuelles de santé et en les rendant quasi-obligatoires. En 1999, avec l'aide de l'USAID, l'agence des Etats-Unis pour le développement international, le ministère de la santé lançait une expérience pilote visant à relancer ces mutuelles dans trois districts. Les mutuelles existaient déjà avant le génocide mais ne concernaient qu'une partie infime de la population. Dix ans plus tard, selon les chiffres officiels, près de 70 % des Rwandais sont affiliés à des mutuelles communautaires ou professionnelles, alors même que l'écrasante majorité d'entre eux ne sont pas salariés et ne disposent que de 4 à 5 dollars par jour pour vivre. En 2001, ils n'étaient que 7%. L'objectif du ministère de la santé, à savoir l'assurance maladie universelle via le développement des mutuelles est donc prêt d'être atteint.

Pour y parvenir, le gouvernement a imposé une organisation toute militaire. En 2003, chaque maire de district et chaque préfet de province à reçu l'ordre de mettre en place des comités de mutuelles. Au nombre de 403 dans tout le pays, ceux-ci ont été regroupés en fédérations à l'échelon du district (environ 150 000 personnes). Pour dix dollars par an, les Rwandais affiliés aux mutuelles ont accès à un paquet de soins de base, moyennant le versement d'un ticket modérateur (0,3 dollar pour le traitement d'une maladie) : la consultation chez un médecin, l'hospitalisation, les accouchements à risques, les césariennes et la prise en charge

du paludisme grave. Au départ, les prestations se limitaient aux soins de base des dispensaires. Aujourd'hui, la couverture est étendue à tous les soins dispensés dans les hôpitaux publics.

Les mutuelles contribuent certes aux dépenses de santé des Rwandais, mais la facture globale est très supérieure. Selon les statistiques de l'OMS, les dépenses totales de santé s'élevaient en 2006 à 33 dollars par habitant, dont 14 dollar de dépenses publiques et 19 de dépenses privées – ces dernières comprenant 7 dollars de paiements directs à l'acte et 12 de paiements indirects correspondant notamment aux mutuelles. Et si les dépenses totales ont quadruplé par rapport à 2002, contribuant largement à l'amélioration de la situation sanitaire du pays, c'est aussi grâce ... à l'aide internationale, qui représentait en 2006 plus de la moitié (52%) des dépenses totales de santé. Ce qui fait du Rwanda l'un des pays d'Afrique les plus aidés sur ce plan. Ce traitement de faveur peut s'expliquer par la position géopolitique du pays, à la frontière entre les sphères d'influence francophone et anglophone. Jouant habilement des rivalités entre les deux, le Rwanda a su imposer ses vues.

Ce soutien international, incontournable pour l'instant, pose la question de la pérennisation du système de santé rwandais. « Le gouvernement réfléchit aujourd'hui à instaurer des cotisations progressives, afin que les riches payent plus », indique Laurent Musango. La question du financement est d'autant plus pressante que 30% des rwandais ne sont pas affiliés à des mutuelles, faute, pour la plupart, de pouvoir acquitter une cotisation pourtant faible. Or depuis quelques années, certains centres de santé font de l'excès de zèle et refusent les malades sans carte d'adhérent. Pourtant, celles-ci ne devraient être obligatoires qu'en 2010. Résultat : certaines personnes n'osent plus se rendre dans les centres de santé faute de disposer du précieux sésame. Le fait qu'il faille attendre un mois après avoir souscrit à une mutuelle pour bénéficier de ses avantages ne les encourage par ailleurs guère à cotiser, d'autant que le paiement du ticket modérateur reste pour eux une charge très lourde. Aussi le gouvernement envisage-t-il la prise ne charge gratuite des indigents... qu'il faudra financer. Même si le système reste imparfait et financièrement incertain, le Rwanda offre un rare exemple en Afrique de généralisation de l'assurance-maladie. Un succès qui s'explique par l'intervention musclée de l'État, mais qui s'enracine aussi dans les mentalités. Au Mali ou au Sénégal, quand quelqu'un détourne de l'argent dans un centre de santé, il est rarement appréhendé. Au Rwanda, il se retrouve directement en prison.

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **INGLÉS VOLUNTARIO: TRADUCCIÓN**

#### **Another Way of Learning**

Greenhill Independent School in Ealing, North London on the Friday before the summer holidays, a dozen 3 and 4 year olds accompanied by their teachers trooped past a rabbit hutch and a butterfly net. They were on their way to the vegetable patch outside. Their classroom was a noisy, sunny space dominated on one wall by a large group-produced mosaic composed of elaborate pink, purple and green shapes. On tables next to a huge xylophone sat a jumble of models fashioned from plasticine, wire, feathers, shells and washers.

The school is inspired by an approach to teaching young children that was developed in the schools of Northern Italy. This approach emphasises the use of art in children's learning and encourages beauty in both their work and their surroundings. The approach is based on the assumption that children learn best in groups and are resourceful enough to come up with their own ideas for lessons. This may seem a chaotic approach to learning, but according to the latest research, it could be a possible solution to current worries about how we are educating our young children.

One of the findings of a recent study led by the Cambridge University Professor, Robin Alexander, following the most in depth review of the British Primary School system in 40 years, concludes that it is too early to be receiving a formal education, one based on formal subject matter, at the age of 4 and 5.

Experts say that instead of prioritising literacy and numeracy, we need an education that helps children build their social skills, language and confidence through games. "There is a lot of fixation on literacy learning," says Rebecca Howard , an educational specialist at Sheffield University. "They want us to teach children to read before their appropriate time. They are going to want them to be starting walking at 6 months," Howard says ironically and goes on to add, "How are they going to learn to speak if they don't have the opportunity to speak?"

Experts routinely complain of the pressure, from society in general and parents in particular, to improve the educational standard of children's learning. But that zeal can become self-defeating. It may undermine the confidence of children and runs the risk of damaging their long-term learning. Howard cites the example of Finland, which is always amongst the top places in the OECD PISA (Programme for International Student Assessment) report. In this Nordic country, they focus on social, physical and ethical education until the age of 6.

Similarly, there are many examples of schools around the world trying different learning techniques and the aforementioned Greenhill Independent School is one of them. In the opinion of Celia Johnson, headmistress of the school, the approach is a perfect reflection of the nation where it was developed: spontaneous, creative and full of passion for life. "Early childhood education deserves a different approach," Ms. Johnson said.

The system is developing a growing following in the UK and the US and hundreds of teachers are making pilgrimages to Northern Italy to get ideas for their classrooms.

The approach is not, however, without its critics. They contend that the cost, which can include thousands of pounds to send teachers abroad for training, makes the approach too expensive for any but the richest private schools. Others warn that because the method lets children choose their own projects, it leaves them deprived of basic academic skills.

But over the past few years the approach has gained a tentative foothold in private schools here in London and even in some state schools. Although a spokesperson for the Department of Education could not cite numbers, the system is used in perhaps a dozen schools.

Its supporters say it is helping produce a generation of confident children, risk takers and innovators who are able to think for themselves. A key tenet of the approach is that art helps children express their thoughts. The classrooms are packed with a profusion of innovative materials for the children to work with, such as pebbles, dried orange peel, driftwood, tangles of wire and tin cans.

At Greenhill School, the twenty 4 year olds of Class 1Y, played loudly amid the remnants of a project to investigate outer space. "We simulated a trip to the sun. After the trip, they were interviewed and we just filmed it. We had a TV running all day, and children were acting out the Big Bang," explained the teacher.

This approach to early childhood education was born in the 1940s when a group of teachers and psychologists decided to rebuild the war-ravaged school system in Northern Italy. They were completely unabashed in their declaration that they wanted to change the education of children.

Ms. Johnson is sure that Greenhill School's future will be intertwined with the ideas of this revolutionary method. "The children have a lot to say. It is our job to make sure that they are able to express themselves as spontaneously and as naturally as possible. I feel we succeed in giving them this opportunity."

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **INGLÉS VOLUNTARIO: TEXTO RESUMEN**

#### **Cows aren't Green**

A new and surprising battle is breaking out on the environmental front: reducing the consumption of meat in rich countries would be a quick and effective way for every ordinary citizen to slow down global warming. The campaign has been launched here in the UK with the slogan, "Meat Free Mondays". The goal is to become a vegetarian one day a week to reduce greenhouse gases. Less meat consumption would mean less livestock and fewer CO<sub>2</sub> emissions. But the proposal, supported by celebrities such as Paul McCartney, clashes with the upward trend for meat consumption all around the world, which emerging economies are also signing up to as a sign of their increasing wealth. It was known that eating too much meat wasn't good for you; now, moreover, it isn't considered "green".

According to the ex Beatle, it's a way of making an individual contribution, without a great deal of effort, to the fight against global warming. "I think many of us feel helpless in the face of environmental challenges, and it can be hard to know how to sort through the advice about what we can do to make a meaningful contribution to a cleaner, more sustainable, healthier world," said McCartney. "Having one designated meat free day a week is actually a meaningful change that everyone can make, that goes to the heart of several important political, environmental and ethical issues all at once," adds the musician who says that initiatives like this affect not only pollution but also lead to better health, the ethical treatment of animals, the fight against hunger in the world and political and community activism.

Ecologists have set their sights on cows. Firstly because of the CO<sub>2</sub> that they emit through their digestive systems. The FAO (the Food and Agricultural Organisation of the United Nations) calculated in 2006 that the cattle sector emitted more greenhouse gases (18%) than the transport sector. A good part of this percentage is methane gas, which has a potential to accumulate heat 23 times greater than CO<sub>2</sub>. Secondly, feeding livestock leads to the deforestation of great swathes of land. In Latin America especially, enormous tracts of land have been cut down and transformed into pasture or for producing cattlefodder. "A steak that is eaten in Britain will most likely have come from a European cow that has been fed on Brazilian soya crops, that have been grown on land where once there had been trees or jungle," explains Haley Brown, spokesperson for Compassion in World Farming, one of the NGOs that have joined McCartney's initiative. "A change in consumer behaviour would be essential," Brown believes, adding, "Obviously, it's a issue that is intertwined with cultural values, with what is considered a good standard of living."

Meat and milk are symbols of prosperity. Developing countries don't want to be left out and are starting to copy Western eating habits. In China and India they already drink milk and eat beef. What's more, meat consumption worldwide will double by mid-century, according to the FAO.

But the line of the FAO is not to support a reduction in consumption. At least, not as remedy for all countries, because the poor countries should increase the consumption of meat in their diets. In the rich countries, however, too much meat is

eaten. The recommended intake is eight times a month; that's to say, twice a week. The Global Forum for Research on Cancer recommends limiting the intake of red meat, such as beef, pork and lamb and to completely avoid processed meats such as bacon or salami. To reduce the risk of cancer, intake should be no greater than 500 grams a week.

Here are some other figures that might be taken into consideration. There are 1.4 billion cows on the planet; the average meat eater will consume a total of 8 cows during their lifetime; the production of a burger in a fast food restaurant creates 1 kilogram of CO<sub>2</sub> and wolfing down a kilo of beef is the equivalent in CO<sub>2</sub> emissions of travelling 200 miles by car; to produce a kilogram of vegetables, the area of land needed is 0.3 square metres, whereas to produce the same quantity of beef you need 20.9 square metres; a farmer can feed 30 people a year on one hectare of land if he grows vegetables, fruits and cereals, but, if the same area is used to produce eggs, milk or meat, the number drops to between 5 and 10 people; livestock farming takes up 67% of all agricultural land, and finally, 14% of the world's population is suffering from malnutrition.

In any case, the defence of the producers goes beyond that of mere figures. According to Bill Compton, spokesperson for the British Beef Association, "In the cows defence, the livestock sector means work for no less than 1.3 billion people worldwide and consumer demand for our products continues to grow." He goes on to add, "The matter is being blown out of all proportion. It's ridiculous to think that eating less meat is going to solve the problem of climate change. I'm sure that Paul McCartney isn't thinking about his use of air conditioning or air travel or his own private jet."

Several chefs in the UK have supported McCartney's project and have created vegetarian recipes for the campaign website. This week's recipe is McCartney's own modestly named "Scrumptious spinach, tomato, avocado and feta cheese salad." Whatever the name of the recipe, most of us would agree, we need one which isn't the current recipe for disaster.

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **FRANCÉS VOLUNTARIO: TRADUCCIÓN**

#### **Ces jeunes qui veulent devenir paysans**

Matthieu, 15 ans, Xavier et Clément, 16 ans, sont élèves en première technologique. En ce début d'automne, en combinaison de travail et bottes, ils s'occupent du troupeau. La tradition existe depuis la fondation de l'établissement catholique par les marianistes en 1948: chaque élève doit passer une semaine dans l'année à s'occuper des quelque 90 laitières et de la centaine de génisses. Et cela, même s'il ne se destine pas à l'élevage, comme les trois camarades dont les parents exploitent des fermes à dominante céréalière. « Je comprends pourquoi les éleveurs se plaignent, sourit Clément. C'est un travail où l'on est contraint d'être avec les bêtes 365 jours par an ! » Pour Matthieu, l'agriculture, c'est la poursuite d'une tradition : son père et son grand-père ont aussi fait leurs classes ici. Certes, le pourcentage d'élèves issus de familles d'agriculteurs a baissé à Sainte-Maure : de 80 % il y a dix ans, il est passé à 44 % aujourd'hui. Cette culture, toutefois, subsiste. « Crise et prix du foncier obligent, c'est le plus souvent le fait que des parents soient déjà exploitants qui déterminera l'installation des enfants, souligne le chef d'établissement, Hervé Bak. Dans l'Aube, l'hectare vaut dans les 10.000 €».

Les jeunes ont à cœur de maintenir et de transmettre le patrimoine familial. C'est un élément essentiel de leur choix. « Les générations précédentes ont énormément travaillé pour construire peu à peu ce qu'ils nous ont légué », dit ainsi Benjamin, 18 ans, élève en première année de brevet de technicien supérieur agricole (BTSA).

L'avenir de la profession fait néanmoins l'objet de nombreuses discussions entre élèves ou chez leurs parents. « J'entends souvent mon père dire qu'on devra toujours travailler plus pour gagner moins », témoigne Matthieu. Clément, lui, se souvient que son père n'était pas très chaud à l'idée qu'il se lance dans l'aventure paysanne...

Mais voilà : les trois jeunes ont le virus. « Je veux faire ce métier et aucun autre depuis que je suis tout petit, insiste Xavier. Je sais qu'il y a et qu'il y aura de mauvaises années. Mais il y en aura toujours aussi de bonnes et on fera avec. » Pour Clément, les agriculteurs ne disparaîtront jamais, puisque le monde doit se nourrir. Et il ne connaît pas d'autre métier qui permette une aussi grande diversification. « On ne fait pas 100 fois le même geste comme sur une chaîne, dit-il. On passe de la culture à la maçonnerie puis à la mécanique. On doit savoir toucher à tout. C'est valorisant. »

Les vocations, toutefois, fluctuent. « À la fin des années 1990, nous avions près de 600 élèves, explique Hervé Bak. Puis, avec les crises successives dans le secteur, leur nombre est tombé à 400 en 2004. » Avec l'embellie des cours agricoles, les élèves ont commencé à revenir dans toutes les filières. Mais la crise actuelle rend le chef d'établissement prudent sur l'avenir.

Les élèves aussi. Pour être paysan aujourd'hui, « il faut vraiment avoir une volonté inébranlable », estiment ces autres élèves de première technologique. Nombre d'entre eux évoquent une vocation qui remonte à l'enfance, l'attrait d'un métier aux

multiples facettes, parfois la « fascination d'un petit garçon devant des gros tracteurs rutilants ».

Ils se disent aujourd'hui prêts à relever les défis et parfois, c'est le défi lui-même qui les attire. « C'est un challenge de tirer tout ce qu'on peut d'une surface donnée », réagit ainsi Valentin, 16 ans, qui se dit optimiste, « car il y aura de plus en plus de monde à nourrir sur la planète ». Son copain Jérôme exprime la joie « de ne dépendre de personne, d'être son propre patron. On est face à la nature et si on échoue, on doit s'en prendre uniquement à soi. »

Ils ne nient pourtant pas les difficultés et se disent prêts à s'adapter s'il le faut. Vincent, qui hésite encore entre l'agriculture et l'armée, choisirait de développer la vigne de l'exploitation familiale en Bourgogne aux dépens des céréales. Benjamin, 16 ans, agrandirait les surfaces de framboisiers. « Ce type de culture permet une vie sociale plus importante : on doit avoir des salariés, on fait des marchés... »

Certains, hésitants, ont suivi des études générales avant cette orientation. Le temps de mesurer le fossé qui les séparait des jeunes de la ville. « Avec les gens qui ne sont pas de notre milieu, on sent que les agriculteurs ont une très mauvaise image », raconte Brigitte, 18 ans. Ils se font traiter de « pollueurs » ou de « bouseux » (sic !) qui demandent toujours de l'argent. Des attaques qui soudent les jeunes apprentis. « Cela a renforcé ma fierté et ma vocation à défendre ce que font mes parents », poursuit Brigitte qui avait pourtant été tentée par un DUT de génie civil. « Et puis il y a eu un déclic, dit-elle. Cela m'est apparu tout à coup évident. Je devais avoir le métier dans les gènes... »

Il y a aussi des convertis. Morgane, 34 ans, fonctionnaire en congé de maternité, en fait partie. N'étant pas issue du milieu agricole, elle a opté pour la formation continue afin de pouvoir s'associer avec son mari éleveur. « Je ne me rendais pas compte à quel point ce travail était dur. Mais j'aime les animaux et cela me permettra une vie familiale plus simple, plus apaisée. » Et puis, ajoute-t-elle en riant, « je sais que les agriculteurs ont mauvaise image. Mais j'en ai épousé un et je ne me suis pas enfuie ».

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **FRANCÉS VOLUNTARIO: TEXTO RESUMEN**

#### **Quelle autonomie pour les jeunes ?**

Le débat sur l'autonomie financière des jeunes a été relancé par Martin Hirsch, haut-commissaire à la jeunesse à travers la publication, début juillet, d'un « livre vert » sur la politique à destination des 16-25 ans. « Le statu quo n'est pas tenable, pas souhaitable, pas acceptable » : les membres de la commission sont au moins d'accord sur le constat. Les conditions de passage à l'âge adulte se sont profondément modifiées : fini le temps où les délais étaient brefs entre la fin des études, l'accès à un travail stable, l'obtention d'un logement et la formation d'un couple.

D'un côté, l'allongement de la durée des études a accentué la dépendance des étudiants aux ressources familiales. De l'autre, les conditions d'entrée des jeunes sur le marché du travail se sont dégradées. Autre frein important à cette quête d'indépendance : la flambée des prix de l'immobilier.

Résultat : le chemin qui mène à l'autonomie est devenu plus long, voire chaotique. Estimé à 17860 euros annuels en moyenne en 2006, le niveau de vie des 16-25 ans augmente moins vite que celui du reste de la population.

Plus grave : le visage de la pauvreté s'est rajeuni. Dans les années 1970, elle concernait principalement les personnes âgées. C'est désormais l'inverse : près d'un pauvre sur deux a moins de 30 ans.

Exclus du bénéfice du revenu de solidarité active (RSA), sauf s'ils sont chargés de famille, les moins de 25 ans sont en effet privés de filet de sécurité. Une situation quasiment unique au sein de l'OCDE. Seuls le Luxembourg et l'Espagne ont fixé aussi haut la barre pour être admissible à l'aide sociale. Dans la plupart des autres pays, les minima sociaux sont accessibles dès la majorité.

Faute d'avoir suffisamment cotisé, les jeunes sont également très peu indemnisés par l'assurance chômage.

Dans ce contexte la solidarité familiale est évidemment essentielle. Cette dépendance à l'égard des parents a tendance à s'accentuer : en 1975, 35% des garçons de 24 ans vivaient chez leurs parents. En 2005 cette proportion grimpe à 65 % et concerne principalement les jeunes peu diplômés. On est donc loin du cliché véhiculé par le film *Tanguy*, où un jeune normalien refuse de quitter le confort du cocon familial, alors qu'il en a les moyens. En France plus qu'ailleurs, l'aide financière des parents reste primordiale : les transferts familiaux représentent 43 % du budget mensuel moyen des étudiants, contre 11 % en Finlande, 26 % au Royaume-Uni et 29 % aux Pays-Bas, selon l'enquête Eurostudent de 2005. Les revenus des jeunes sont donc très dépendants des moyens de leurs parents, ce qui est une source majeure d'inégalité.

Malgré tout, l'effort national en direction de la jeunesse s'élève à 54 milliards d'euros, soit 2,8 % du produit intérieur brut (PIB), selon le livre vert de la commission Hirsch. Ce chiffre prend en compte l'ensemble des dépenses

éducatives, les aides à l'insertion et au logement, les prestations familiales, les bourses, etc. Néanmoins, « ces moyens importants ont jusqu'à présent peu répondu à l'aspiration des jeunes à une plus grande autonomie », notent les membres de la commission.

Principal grief : les politiques sociales destinées aux jeunes sont en grande partie « familialisées », c'est-à-dire qu'elles ne sont pas versées aux jeunes, mais à leurs parents pour les aider à soutenir leurs enfants. C'est le cas des prestations familiales, conçues autour de la notion d'enfants à charge ouvrant droit à une compensation financière jusqu'à ses 20 ans.

De la même manière, un majeur peut être rattaché au foyer fiscal de ses parents jusqu'à 21 ans (ou 25 ans s'il est étudiant), ce qui permet à ces derniers de bénéficier de réductions d'impôts d'autant plus importantes que leurs revenus sont élevés. Ces deux dispositifs entretiennent de plus la dépendance des jeunes vis-à-vis de leur famille et posent problème en cas de rupture familiale.

Quant aux bourses que l'Etat verse aux étudiants, elles sont établies sur la base de critères sociaux prenant majoritairement en compte la situation financière des parents. Là encore, l'inscription filiale des jeunes adultes est déterminante. Le système a été réformé en 2007, mais de manière insuffisante. Les bourses ont bien été revalorisées (+ 5 % sur deux ans) et leurs critères d'attribution un peu élargis, mais si l'on prend en compte l'inflation, leur pouvoir d'achat a quand même baissé de 1 % depuis 2001, selon l'Unef.

Reste les aides aux logements qui, elles, sont universelles et accordées sans condition d'âge. Mais leur montant, bien que significatif, n'est pas suffisant pour garantir une réelle autonomie résidentielle.

Comment sortir de cette contradiction ?

Première piste retenue : les jeunes de 18 ans toucheraient une dotation en capital de 1 000 à 4 000 euros selon le niveau de revenus de leurs parents. Chaque bénéficiaire étant libre d'utiliser ce pécule comme bon lui semble. Ce levier financier est censé améliorer les chances de chacun en garantissant « un droit à l'erreur ». L'autre proposition avancée par la commission Hirsch consiste à mettre en place un système contractualisé entre la collectivité publique et le jeune reposant sur une allocation qui viendrait le soutenir pendant les périodes de formation de recherche d'emploi.

Face à l'urgence de la crise, une solution intermédiaire pourrait consister à mettre fin à cette spécificité française qui veut que les 18-25 ans soient évincés des minima sociaux.

Mais faut-il continuer à exclure les 18-25 ans du RSA de base ? A priori, rien ne justifie de distinguer une majorité « citoyenne » à 18 ans d'une majorité « sociale » à 25 ans. Le risque d'une « RMIsation » rampante de la jeunesse, principal argument avancé pour défendre ce choix, résiste mal à l'épreuve des faits. Les situations d'exclusion auxquelles sont confrontés nombre de jeunes, notamment lorsqu'ils sont en rupture familiale, confirment en tout cas qu'il s'agit bien là d'une faille majeure de notre système de protection sociale.

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **ALEMÁN VOLUNTARIO: TRADUCCIÓN**

#### **Die schwere Kunst der Leichtigkeit: Tänzerin**

Weite Sprünge, exakte Pirouetten und im Spagat durch die Luft schweben - für Dina Zaripov ist der Körper ein Werkzeug, mit dem sie Geschichten erzählt. Wie man es benutzt, lernt die 18-Jährige an der "Ballettschule John Neumeier", einer der besten der Welt.

#### **"Leben – das heißt für mich tanzen."**

Ballett ist rosa, denkt man. Mädchen mit langen Hälsen in rosa Röckchen und rosa Spitzenschuhen mit rosa Seidenbändern. Wie Zuckerguss: viel zu süß, beim Anschauen wird einem ein bisschen schlecht. Aber unter der Hülle ist meistens etwas ganz anderes. In Dina Zaripovs Spitzenschuh zum Beispiel steckt ein Fuß, der aussieht, als wäre sie gerade drei Tage lang ohne Socken wandern gewesen. Auch rosa zwar, aber roh und wund.

Dina ist Tänzerin. Ein paar Wochen noch, dann hat sie ihre letzte Prüfung an der "Ballettschule John Neumeier", die zur Hamburgischen Staatsoper gehört und den Ruf hat, die beste der Welt zu sein. Nach dem Abschluss hat Dina einen Vertrag für die Compagnie der Oper, was nicht viele schaffen. Denn es gibt mehr Tänzer als Jobs, und da die Theater immer weniger Geld bekommen, werden auch die Ballett-Ensembles kleiner. Die Durchschnittlichen haben keine Chance.

Vor neun Jahren, da war sie gerade mit ihren Eltern von St. Petersburg nach Hamburg gezogen, ist Dina zum ersten Mal den Weg ins Ballettzentrum gefahren. Damals war sie neun, jetzt ist sie 18 - das halbe Leben. Und deshalb ist der strenge, rote Backsteinbau mit den vielen hellen Sälen, die nach berühmten Tänzer-Vorbildern "Nijinski" oder "Balanchine" heißen, ihr ein zweites Zuhause.

Solange sie noch ins Gymnasium ging, sah Dinas Tagesablauf ungefähr so aus: aufstehen um sechs, dann zwischen Frühstück und der ersten Stunde schnell noch Vokabeln lernen. Und nach dem letzten Klingeln gleich ins Training. Schnell die langen braunen Haare zum Dutt gezwirbelt: raus aus dem Teenager, rein in die Tänzerin. Oft ist es schon dunkel gewesen, wenn sie nach Hause kam. "Manchmal habe ich vor Klausuren bis zwei Uhr nachts gelernt und morgens um fünf wieder. Völlig verrückt."

Während ihre Mitschüler nachmittags im Eiscafé saßen, stand Dina an der Stange und versuchte, nicht an Erdbeerbecher mit Sahne zu denken. "Das war hart. Man will ja gerade das, was verboten ist." Aber die Waage hat noch jede Chipstüte entlarvt. Und wenn eine Ballerina eines nicht sein darf, dann dick. Schließlich kann kein Tanzpartner beim Pas de deux siebzig Kilo stemmen und dabei noch elegant aussehen. Nur, was heißt schon dick? Diese Mädchen sind so schmal, dass man mit beiden Händen ihre Taille umschließen und die Rippen zählen kann. In den unteren Klassen werden die Schüler sogar regelmäßig gewogen, und irgendwann gewöhnt man sich an ein Leben ohne Erdbeerbecher. So wie man sich überhaupt daran gewöhnt zu verzichten. Auf normale Freundschaften zum Beispiel. Jetzt, nachdem Dina die Mittlere Reife hat und vom Gymnasium abgegangen ist, um nur

noch zu tanzen, ist es noch schwieriger geworden. "Trotzdem: Ich habe relativ viele Freunde von draußen. Aber ich muss mich sehr darum bemühen." Spontan Kaffee trinken oder ins Kino in die Nachmittagsvorstellung gehen ist eben nicht.

Ähnlich kompliziert ist es mit Jungs. Dinas letzter Freund war auch Tänzer, aber dann ist er in eine andere Stadt gegangen. Und viele Gelegenheiten, jemanden kennen zu lernen, gibt es in ihrem Leben im Moment nicht. Obwohl sie garantiert einen Haufen Verehrer hätte mit ihrem Grübchenlächeln.

Aber deshalb aufhören? Dina guckt so erstaunt, dass man gleich weiß: Das war eine dumme Frage. Nein, Tänzerin "ist" sie. Ohne Wenn und Aber. "Ich würde nicht tauschen, mit niemandem." Man kann schon ein wenig neidisch werden, wenn jemand so genau weiß, was er will. Manchmal macht es das Leben leichter, ganz fest an ein Ziel zu glauben.

Und das tun alle, die wie Dina morgens zu Frau Kruuse in den Ballettsaal kommen, der nach Eukalyptus riecht. Zehen werden gestreckt, Gelenke knacken. Zwei sitzen vor dem Spiegel, und schon der Anblick ihrer verknoteten Beine lässt an mittelschwere Krämpfe denken. Aber sie dehnen sich bloß ein wenig. Punkt halb zehn schlägt die Pianistin am Flügel den ersten Ton an. Es geht los: Bauch rein, Kopf hoch. Knie beugen, Rücken biegen. Immer höhere Sprünge, exaktere Drehungen, Beine, die sich in der Luft zum Spagat öffnen. Jeden Tag die gleichen Bewegungsabläufe - wie Fingerübungen für Klavierspieler. Was längst nicht bedeutet, dass sie immer gleich gut klappen. "Es gibt Tage", sagt Dina, "da bekommt man Depressionen. Nichts geht, und du findest dich einfach nur hässlich." Tage, an denen Tränen fließen.

Die keine Mädchen mehr sind, sondern selbstbewusste Frauen. Die abends auf der Bühne Beifall bekommen und manchmal auch rote Rosen - der einzige Dank für all den Verzicht.

## **SEGUNDO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **ALEMÁN VOLUNTARIO: TEXTO RESUMEN**

#### **Ernährungsweisheiten**

##### ***Ratlose Ratgeber***

**Schadet Rotwein, oder hält er gesund? Muss man Kirschen essen? Und viel Wasser trinken? Oder wenig? Eine Polemik gegen die Einfältigkeit der Ernährungswissenschaften.**

Knoblauch hilft gegen Krebs, Zwiebel gegen Magengeschwüre, roter Wein ist gut, rotes Fleisch ist böse. Orangen halten fit, Fisch ist gesund, jedenfalls meistens, "salzarme Ernährung schützt vor Herz-Kreislauf-Krankheiten" und "Fast Food fördert womöglich Alzheimer". Dies sind wahllos gepickte Meldungen aus der Welt der Ernährungswissenschaften. Sie geben einen Eindruck davon, dass ein beliebigeres Forschungsfeld als das von der menschlichen Ernährung auf Erden nur sehr schwer zu finden ist.

Wer die vermischten Nachrichten liest, kann das Muster ihrer Verlautbarungen leicht nachäffen, denn es ist immer gleich: "Wissenschaftler der Universität XY haben herausgefunden, dass", nur mal als Beispiel, "Kirschen nicht nur stark im Kampf gegen freie Radikale sind, sondern auch das Risiko für Stoffwechsel- und Herz-Kreislauf-Erkrankungen verringern." So stand es im "Focus", also muss es wahr sein, wie überhaupt der Expertenglaube auf dem Feld der Ernährung ungebrochen scheint.

Wieder und wieder gehen Professoren und Doktoren hausieren mit Erkenntnissen, die 1. entweder längst Allgemeingut, 2. irrelevant oder 3. meistens nur Spiegelbilder unserer kollektiven Ernährungsstörungen sind.

Unter Punkt 1 fallen Studien, die stets aufs Neue nachweisen, dass zu viel Butter ungesund ist, eine Ernährung ganz ohne Obst ebenso, und dass der tägliche Verzehr von geräucherten Makrelen zu Problemen führen könnte. Unter Punkt 2 - irrelevant - sind die Studien zu finden, die in Äpfeln mit Druckstellen "Patulin" nachweisen oder im geräucherten Heilbutt "Toxaphen", was immer das im Einzelnen sei - die dabei aber vor allem unterschlagen, dass kein Mensch die genannten Lebensmittel in Mengen zu sich nehmen kann, dass die Möglichkeit einer Gesundheitsgefahr auch nur am Horizont auftauchte. Punkt 3 - die kollektive Störung - betrifft das Große und Ganze.

Die zugehörigen Fragen lauten hier: Bleibt ein Mensch gesund, weil er in seinem Leben viele Kirschen gegessen hat oder weil er jeden Tag spazieren gegangen ist - oder weil er spazieren gegangen ist und viele Kirschen gegessen hat? Wird er krank, weil er nicht genug Vollkornbrot auf dem Speiseplan hatte und dabei ständig zu wenig (oder zu viel!?) Wasser getrunken hat? Bleibt er gesund (oder wird er krank?), weil er abends stets zwei Gläser Rotwein trinkt? Geht es ihm vielleicht deshalb gut, weil er gern isst und trinkt, manchmal auch gegrillten Schweinebauch und danach drei Obstler? Und hilft es womöglich, dass er glücklich verheiratet ist? Und dass er Mozart-Opern mag? Und einen Hund hat?

Die Stoßrichtung dieser Fragen ist klar: Die Versuchsanordnungen der Ernährungswissenschaften sind in der Regel derart einfältig, dass ihre Ergebnisse nur lachhaft sein können. Ernsthaft und mit vielen Probanden, Labormäusen und "Kontrollgruppen" zu untersuchen, ob dieses oder jenes Lebensmittel je nach Dosis diesen oder jenen Effekt auf die Befindlichkeit haben könnte, ist ein Witz angesichts der tausendfältigen Faktoren, von denen unser Leben so offensichtlich tagtäglich abhängt. Wieso hat Onkel Franz, der nie in seinem Leben Alkohol und Zigaretten anrührte, der viel Salat gegessen und moderat Sport getrieben hat, mit Mitte 50 Lungenkrebs? Und wieso feiert Onkel Herbert, der immer noch Zigarren raucht und sich die meiste Zeit von Wurstbrot und Bier ernährt hat, bald seinen 93. Geburtstag?

Ernährungswissenschaft ist Rätselräten auf niedrigem Niveau, und entsprechend widersprüchlich sind alle Befunde. Der Wein und seine Wirkungen liefern dafür ein gutes Beispiel. Einige Jahre lang freute sich die ganze Welt am "French paradox", und nicht umsonst prägte ein Forscher aus Bordeaux diesen Namen: Hinter ihm versteckt sich die Hypothese, dass die Franzosen eigentlich viel zu viel Butter, Käse und Fleisch essen, dass sie deren schädliche Wirkungen aber mit Rotwein bekämpfen - und deshalb paradoxe Weise seltener als ihre Zeitgenossen in den Nachbarländern an Herz und Kreislauf erkranken.

Ist es zu schön, um wahr zu sein? Das ist zumindest sehr wahrscheinlich. Man hat beispielsweise herausgefunden, dass Herz-Kreislauf-Erkrankungen von Frankreichs Ärzten lange Zeit einfach seltener als anderswo diagnostiziert wurden. Man hat festgestellt, dass Franzosen seltener zu Übergewicht neigen, man hat Verbindungen zum insgesamt "mediterranen" Lebensstil der Franzosen hergestellt, über Olivenöl nachgedacht, und manche Wissenschaftler kamen zu dem Schluss, dass Butter, Käse und Fleisch eben in Wahrheit gar nicht ungesund seien. Ist also Rotwein - in Maßen - gesund? Geht es den Franzosen besser, weil sie ihn trinken? Oder weil sie besser, leichter zu leben verstehen? Wer weiß, wer weiß.



**ANEXO III**

**CUARTO EJERCICIO**

---

**CUARTO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN  
EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

**ESPECIALIDAD ECONÓMICAS**

**PARTE PRIMERA**

**ESPAÑA. PERSPECTIVAS DE LOS AGREGADOS MACROECONÓMICOS  
BÁSICOS. VARIACIÓN ANUAL EN PORCENTAJE**

	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
<b>PRODUCTO INTERIOR BRUTO</b>	-3,6	-0,3	1,8	2,9	3,1
<b>CONSUMO PRIVADO</b>	-5,0	-0,1	2,5	3,3	3,3
<b>FORMACIÓN BRUTA DE CAPITAL FIJO</b>	-15,7	-6,5	0,3	4,2	5,9
<b>EXPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS</b>	-12,4	2,8	5,2	6,9	7,4
<b>IMPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS</b>	-18,7	-1,3	3,7	5,8	6,8

**ESPAÑA. DINÁMICA DE LA DEUDA PÚBLICA (% PIB)**

	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
<b>Nivel de deuda bruta</b>	39,7	55,2	65,9	71,9	74,3	74,1
<b>Variación en el nivel de deuda</b>	3,5	15,5	10,8	5,9	2,4	-0,2

## ESPAÑA. PROYECCIONES PRESUPUESTARIAS

### Cuadro 4.3. PROYECCIONES PRESUPUESTARIAS

(Procedimiento de Déficit Excesivo)

	Código SEC	2008 (A) Nivel	2009 (F) % de PIB	2010 (F)	2011 (F)	2012 (F)	2013 (F)
<b>Capacidad (+)/Necesidad (-) de Financiación (EDP. B9)</b>							
<b>1. Total Administraciones Públicas</b>	<b>S.13</b>	<b>-44260</b>	<b>-4,1</b>	<b>-11,4</b>	<b>-9,8</b>	<b>-7,5</b>	<b>-5,3</b>
2. Administración Central	S.1311	-30500	-2,8	-9,5	-6,2	-2,5	-3,8
3. Comunidades Autónomas	S.1312	-16992	-1,6	-2,2	-3,2	-4,2	-1,5
4. Corporaciones Locales	S.1313	-5230	-0,5	-0,5	-0,7	-1,0	-0,3
5. Administración de la Seguridad Social	S.1314	8462	0,8	0,8	0,2	0,2	0,2
<b>Administraciones Públicas (S. 13)</b>							
6. Total ingresos	TR	402677	37,0	34,6	35,7	36,7	37,5
7. Total gastos	TE	446937	41,1	46,1	45,5	44,2	42,8
8. Capacidad o necesidad de financiación	EDP. B9	-44260	-4,1	-11,4	-9,8	-7,5	-5,3
9. Intereses pagados	EDP. D41	17229	1,6	1,9	2,2	2,6	2,9
10. Saldo primario		-27031	-2,5	-9,6	-7,7	-4,9	-2,3
<b>Componentes de los ingresos</b>							
11. Total impuestos		229802	21,1	18,2	19,5	20,3	20,9
11a. Impuestos indirectos	D.2	107641	9,9	8,3	9,1	9,5	9,8
11b. Impuestos directos	D.5	117483	10,8	9,5	10,0	10,3	10,6
11c. Impuestos sobre el capital	D.91	4678	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
12. Cotizaciones sociales	D.61	143043	13,1	13,5	13,6	13,7	13,7
13. Rentas de la propiedad	D.4	11223	1,0	1,1	1,2	1,2	1,1
14. Otros ingresos		18609	1,7	1,8	1,5	1,6	1,7
15. Total ingresos	TR	402677	37,0	34,6	35,7	36,7	37,5
p.m.: Presión fiscal		360318	33,1	30,4	31,5	32,5	33,4
<b>Componentes de los gastos</b>							
16. Remuneración de asalariados + consumos intermedios (16=16a+16b)	D.1+P.2	177470	16,3	18,0	18,1	17,3	16,2
16a. Remuneración de asalariados	D.1	117641	10,8	11,9	11,9	11,3	10,7
16b. Consumos intermedios	P.2	59829	5,5	6,1	6,2	5,9	5,5
17. Transferencias sociales (17=17a+17b)		163636	15,0	17,4	18,3	18,3	17,9
17a. Transferencias sociales en especie vía mercado	D.63 (*)	28176	2,6	2,9	3,0	3,0	3,0
17b. Prestaciones sociales (no en especie)	D.62	135460	12,4	14,5	15,3	15,3	15,0
18. Intereses	EDP D.41	17229	1,6	1,9	2,2	2,6	2,9
19. Subvenciones	D.3	11687	1,1	1,1	0,7	0,6	0,6
20. Formación bruta de capital fijo	P.51	41642	3,8	4,8	4,1	3,4	3,1
21. Otros gastos		35273	3,2	2,9	2,2	2,1	2,0
22. Total gastos	TE	446937	41,1	46,1	45,5	44,2	42,8
p.m.: Consumo público	P.3	211095	19,4	21,5	21,9	21,2	20,2

(\*) D.63=D.6311+D.63121+D.63131

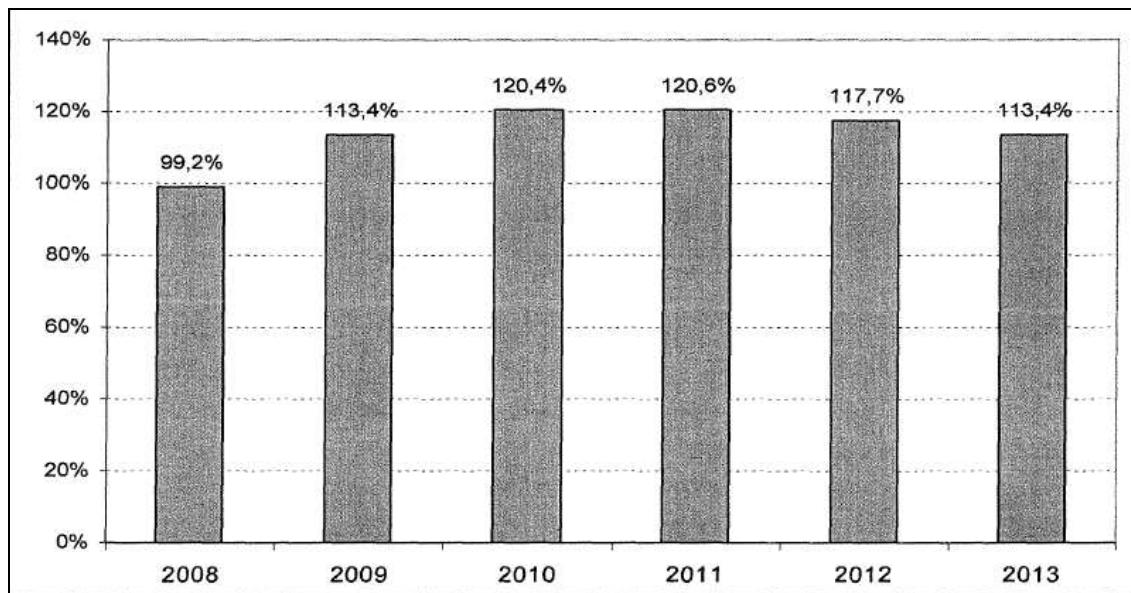
(A) Avance; (F) Previsión

Fuente: Ministerio de Economía y Hacienda

**PAÍS B: PERSPECTIVAS DE LOS AGREGADOS MACROECONÓMICOS BÁSICOS. VARIACIÓN ANUAL EN PORCENTAJE**

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>PRODUCTO INTERIOR BRUTO</b>	-1,2	-0,3	1,5	1,9	2,5
<b>CONSUMO PRIVADO</b>	-1,5	-1,0	0,3	0,8	1,0
<b>FORMACIÓN BRUTA DE CAPITAL FIJO</b>	-18,8	-1,6	4,5	5,5	8,4
<b>EXPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS</b>	-16,0	2,5	4,0	6,5	7,2
<b>IMPORTACIONES DE BIENES Y SERVICIOS</b>	-24,7	-3,0	2,0	2,8	3,4

**PAÍS B. DINÁMICA DE LA DEUDA PÚBLICA (% PIB)**



## PAÍS B. PROYECCIONES PRESUPUESTARIAS

**Table 2. General government budgetary prospects**

	ESA Code	Year 2008 Level Bn euros	Year 2008 % of GDP	Year 2009 % of GDP	Year 2010 % of GDP	Year 2011 % of GDP	Year 2012 % of GDP	Year 2013 % of GDP
<b>Net lending (EDP B.9) by sub-sector</b>								
<b>1. General government</b>	S.13	-18.5	-7.7	-12.7	-8.7	-5.6	-2.8	-2.0
<b>2. Central government</b>	S.1311		-6.1	-12.2	-9.0	-6.3	-3.8	-3.0
<b>3. State government</b>	S.1312							
<b>4. Local government</b>	S.1313	-0.2	-0.1	-0.1	-0.0	0.0	0.0	0.0
<b>5. Social security funds</b>	S.1314	-3.9	-1.5	-0.4	0.3	0.7	1.0	1.0
<b>General government (S13)</b>								
<b>6. Total revenue</b>	TR	97.0	40.6	39.3	41.9	43.5	45.0	45.3
<b>7. Total expenditure</b>	TE1	115.5	48.3	52.0	50.6	49.1	47.8	47.3
<b>8. Net lending/borrowing</b>	EDP B.9	-18.5	-7.7	-12.7	-8.7	-5.6	-2.8	-2.0
<b>9. Interest expenditure</b>	EDP D.41	10.9	4.6	5.0	5.2	5.4	5.4	5.2
<b>10. Primary balance<sup>2</sup></b>		-7.6	-3.2	-7.7	-3.5	-0.2	2.6	3.2
<b>11. One-off and other temporary measures<sup>3</sup></b>			0.1	-1.1	0.1			
<b>Selected components of revenue</b>								
<b>12. Total taxes (12=12a+12b+12c)</b>		48.0	20.1	19.4	21.0	21.5	22.3	22.3
<b>12a. Taxes on production and imports</b>	D.2	28.9	12.1	11.3	12.0	12.3	12.7	12.7
<b>12b. Current taxes on income, wealth, etc</b>	D.5	18.5	7.7	7.9	8.6	8.8	9.2	9.2
<b>12c. Capital taxes</b>	D.91	0.6	0.3	0.2	0.4	0.4	0.4	0.4
<b>13. Social contributions</b>	D.61	35.2	14.7	14.2	14.7	15.3	15.8	15.8
<b>14. Property income</b>	D.4	2.2	0.9	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0
<b>15. Other<sup>4</sup></b>		11.6	4.9	4.8	5.2	5.7	5.9	6.2
<b>16=6. Total revenue</b>	TR	97.0	40.6	39.3	41.9	43.5	45.0	45.3
p.m.: Tax burden (D.2+D.5+D.61+D.91-D.995) <sup>5</sup>			32.6	31.4	33.6	34.7	36.0	36.0
<b>Selected components of expenditure</b>								
<b>17. Compensation of employees + intermediate consumption</b>	D.1+P.2	39.3	16.5	18.7	17.8	16.3	15.1	14.7
<b>17a. Compensation of employees</b>	D.1	27.4	11.5	12.7	12.5	12.0	11.7	11.3
<b>17b. Intermediate consumption</b>	P.2	11.9	5.0	6.0	5.3	4.3	3.4	3.4
<b>18. Social payments (18=18a+18b)</b>		45.6	19.1	21.0	21.1	20.9	20.7	20.3
18a. Social transfers in kind supplied via market producers	D.6311, D.63121, D.63131							
18b. Social transfers other than in kind	D.62	45.6	19.1	21.0	21.1	20.9	20.7	20.3
<b>19=9. Interest expenditure</b>	EDP D.41	10.9	4.6	5.0	5.2	5.4	5.4	5.2
<b>20. Subsidies</b>	D.3	0.3	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
<b>21. Gross fixed capital formation</b>	P.51	6.8	2.9	2.8	3.0	3.1	3.2	3.6
<b>22. Other<sup>6</sup></b>		7.7	3.2	2.0	1.5	1.5	1.8	2.0
<b>23=7. Total expenditure</b>	TE1	115.6	48.3	52.0	50.6	49.1	47.8	47.3
p.m.: Government consumption (nominal)	P.3	40.4	16.9	19.1	18.3	17.0	15.7	15.4

<sup>1</sup>Adjusted for the net flow of swap-related flows, so that TR-TE=EDP B.9.

<sup>2</sup>The primary balance is calculated as (EDP B.9, item 8) plus (EDP D.41, item 9).

<sup>3</sup>A plus sign means deficit-reducing one-off measures.

<sup>4</sup>P.11+P.12+P.131+D.39+D.7+D.9 (other than D.91).

<sup>5</sup>Including those collected by the EU and including an adjustment for uncollected taxes and social contributions (D.995), if appropriate.

<sup>6</sup>D.29+D.4 (other than D.41)+ D.5+D.7+D.9+P.52+P.53+K.2+D.8.

A partir de los datos que reflejan los cuadros expuestos más arriba, responda a las siguientes preguntas:

1. Teniendo en cuenta la tasa de crecimiento de estas economías, el porcentaje de deuda pública sobre el PIB y la evolución de los intereses pagados y su repercusión sobre el déficit, valore la sostenibilidad de las finanzas públicas de estas economías. ¿Qué puede decir de las finanzas de España respecto a las del país B?
2. ¿Qué puede decir de la situación presupuestaria de partida de estos dos países?
3. ¿Qué componentes del presupuesto explican la consolidación prevista en cada uno de estos países?
4. Valore comparativamente la evolución de los intereses pagados en España y el país B y sus implicaciones en el esfuerzo de consolidación presupuestaria de estos países.
5. Del análisis anterior, ¿qué puede inferir respecto a la situación económica actual de ambos países?

## **PARTE SEGUNDA**

El país B tiene 33 millones de habitantes, repartidos en un área de 9,9 millones de kilómetros cuadrados. El 80% de esta población vive en una franja de 160 kilómetros de ancho, concentrándose un 77% de la misma en áreas urbanas.

El país B se divide en 10 provincias, 3 territorios (correspondientes a amplias zonas con muy escasa población) y 4.700 municipios. El 87% del PIB y más del 85% de la población se concentran en cuatro provincias. En una de estas cuatro provincias existe un fuerte sentimiento identitario, derivado de hechos diferenciales como una lengua propia, lo que ha constituido un factor de impulso para la creciente descentralización del país. El resto de provincias se caracterizan por su escasa densidad de población y por su especialización en la explotación de recursos naturales y en la ganadería.

El Cuadro adjunto contiene información sobre algunas características de las provincias que conforman el país a analizar: en la columna 1 se muestra la media de cada una de las variables, en la 2 aparece el valor máximo de la misma y en la 3 su valor mínimo. En la columna 4 figura un indicador de la dispersión regional de cada variable (su coeficiente de variación) y en la 5 la ratio entre el valor máximo y el mínimo en la muestra. Las diferencias interregionales que se resumen en el cuadro pueden ser relevantes para el diseño de un sistema de financiación territorial.

<b>DATOS BÁSICOS DE LAS PROVINCIAS</b>	(1) Media	(2) Máximo	(3) Mínimo	(4) CV	(5) Ratio max/min
Superficie (km <sub>2</sub> )	607.394,50	1.553.637	5.657	0,82	274,6
Población (miles)	3.227,40	12.589,82	138,5	1,25	90,9
Densidad de población	8	25	1,3	0,93	19,2
PIB per cápita	39.997,70	66.275	30.014	0,26	2,2
% Población rural	32,5	55	15	0,46	3,7

En lo que atañe a la estructura institucional, la Constitución del país en cuestión establece un sistema federal en el que las provincias gozan de una amplia autonomía y tienen atribuidas competencias importantes. Los territorios, por el

contrario, son divisiones administrativas, con un nivel de autonomía mucho menor que el de estas y una mayor dependencia fiscal del gobierno federal. Puesto que sólo representan un 3% de la población, en el presente caso nos centraremos en las provincias. *Grosso modo*, la distribución de competencias es la siguiente:

- El Gobierno Federal tienen competencias exclusivas sobre asuntos exteriores, comercio internacional, defensa, moneda y banca, correos, líneas aéreas y ferrocarriles, el sistema básico de pensiones de jubilación y la protección al desempleo, así como la competencia residual sobre cualquier área no atribuida expresamente por la Constitución a otros niveles de gobierno.
- Las provincias son responsables de la gestión de los principales servicios públicos (sanidad, educación y asistencia social), tienen también competencias de orden público, vivienda, recursos naturales y carreteras, y comparten con el gobierno federal la responsabilidad sobre inmigración y algunas áreas económicas.

Así pues, las provincias gestionan el grueso del gasto educativo y sanitario y tienen un peso importante en muchas otras áreas. En mayor o menor medida, los niveles central e intermedio de la administración participan en casi todas las áreas de gasto, exceptuando las relaciones exteriores y la defensa, reservadas al nivel central.

Considerando las características señaladas, el Gobierno del país descrito pretende desarrollar un modelo de financiación territorial acorde con la distribución de competencias expuesta y con las demandas políticas, sociales y económicas del país. **Como miembro del Comité de expertos creado por el Gobierno a tal efecto, usted debe desarrollar las siguientes cuestiones:**

1. Ventajas y posibles riesgos de desarrollar un proceso de descentralización fiscal en el país, teniendo en cuenta sus circunstancias.
2. Delimite los principios que deben inspirar el nuevo modelo, centrándose en los principios de autonomía financiera, suficiencia y solidaridad. Valore el modelo que propondría a partir de cada uno de estos principios, considerando la heterogeneidad socio-económica de las distintas entidades territoriales que componen el país y sus distintas reclamaciones.
3. Determine qué recursos compondrán el futuro modelo de financiación, valorando la idoneidad de cada uno de ellos en un proceso de estas características. Concrete la naturaleza de los recursos tributarios y no tributarios que deben quedar a disposición de cada administración territorial.
4. Especifique cómo llevará a cabo la estimación de las necesidades de gasto de cada nivel de gobierno y los criterios para la distribución de recursos. Diseñe los mecanismos de nivelación que considere adecuados para la realidad socioeconómica del país, teniendo en cuenta el desigual reparto poblacional y de la riqueza. ¿Cuál debe ser el “trade off” entre eficiencia y equidad? Considere que la situación socio-económica de cada territorio puede ir cambiando con el transcurso del tiempo, ¿qué se debe hacer?

5. Diseñe una adecuada articulación institucional del modelo propuesto.
6. Finalmente, compare el modelo resultante con el modelo de financiación territorial español.

**CUARTO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN  
EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

**ESPECIALIDAD JURÍDICA**

**En la unidad administrativa en la que usted está destinado se encuentra pendiente de resolver un expediente con el siguiente**

**SUPUESTO DE HECHO**

I) DON NELSON, ciudadano de nacionalidad ecuatoriana residente en España, era titular de una autorización inicial de residencia temporal y de trabajo cuyo plazo de vigencia se extendía hasta el día 23 de abril de 2008.

Con fecha 30 de julio de 2007 el Juzgado de lo Penal de Lorca dictó sentencia en el juicio oral nº 284/2006 condenando a DON NELSON “como autor criminalmente responsable de un delito de robo con intimidación en las personas, sin concurrir circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal, a la pena de un año de prisión y accesorias legales. La pena privativa de libertad impuesta será sustituida por la pena de multa en la siguiente proporción: por cada día de prisión dos cuotas multas a razón de dos euros cuota, asumiendo la responsabilidad civil declarada en la sentencia”.

Mediante resolución de fecha 10 de diciembre de 2007, notificada debidamente al interesado, la Jefatura Superior de Policía de Murcia, órgano competente para ello, acordó la extinción de la autorización inicial de residencia temporal y de trabajo otorgada a DON NELSON en aplicación del artículo 75.2 d) del Real Decreto 2393/2004, de 30 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social, por haberse comprobado la inexactitud grave de las alegaciones del interesado vinculada a la concurrencia de diligencias penales seguidas contra su persona. Dicha resolución no ha sido recurrida por el interesado.

Posteriormente, con fecha 13 de febrero de 2008 el Secretario del Juzgado de lo Penal de Lorca emitió certificado, debidamente notificado a DON NELSON el mes siguiente, en el sentido de que éste “ha pagado en su totalidad la multa impuesta

en el procedimiento nº 284/2006, por lo que está exento de responsabilidad penal por este asunto”.

II) DON NELSON, en vista del certificado emitido por el Secretario del Juzgado de lo Penal de Lorca, presentó en el Registro General de la Delegación del Gobierno en Murcia, con fecha 25 de julio de 2008, una solicitud de renovación de su autorización inicial de residencia y trabajo por el período legal de dos años.

Con fecha 11 de agosto de 2008 la Delegación del Gobierno en Murcia dictó acuerdo, notificado a DON NELSON el día 22 de agosto, por el que se le requería para que, con base en el artículo 71.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y en el artículo 51.4 del Real Decreto 2393/2004, de 30 de diciembre, aportara en el plazo de diez días la documentación consistente en los certificados de antecedentes penales o, en su caso, las sentencias judiciales derivadas de los procedimientos penales tramitados contra él dimanantes de las diligencias policiales nº 13.953, de fecha 6 de noviembre de 2006, por el delito de lesiones, y nº 2.135 de fecha 20 de febrero de 2007, por el delito de daños, de los que estaban conociendo los Juzgados del orden jurisdiccional penal de Lorca y que, según consta en dicho requerimiento, se encuentran en tramitación a esa fecha.

Como consecuencia de que el interesado no aportó la documentación cuya presentación le había sido requerida por la Delegación del Gobierno en Murcia este órgano administrativo, con fecha 18 de diciembre de 2008, dictó resolución, notificada al interesado el día 9 de enero de 2009, por la que acordó declarar la caducidad del procedimiento y archivar la solicitud de renovación de la autorización de residencia y trabajo presentada por DON NELSON.

III) Con fecha 5 de febrero de 2009 DON NELSON presenta escrito en el Registro General de la Delegación del Gobierno en Murcia solicitando que se acuerde:

“1.- Revocar de oficio, a tenor del artículo 105.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, la Resolución dictada por la Delegación del Gobierno en Murcia de fecha 18 de diciembre de 2008 por la que acordó declarar la caducidad del procedimiento y archivar la solicitud de renovación de la autorización de residencia y trabajo presentada por DON NELSON. Y, en consecuencia, se dicte nueva Resolución que reconozca la estimación por silencio administrativo de la solicitud de renovación del permiso de residencia y trabajo instada; y,

2.- Subsidiariamente a lo anterior, y conforme al artículo 102, en relación con el artículo 62.1 apartado e), ambos de la citada Ley 30/1992, se interesa que, previo

dictamen favorable del Consejo de Estado, se declare de oficio la nulidad de la Resolución de fecha 18 de diciembre de 2008 emitida por la Delegación del Gobierno de Murcia. Y, en consecuencia, dicha Delegación del Gobierno dicte Resolución por la que reconozca la estimación por silencio administrativo de la solicitud de renovación del permiso de residencia y trabajo instada”.

IV) Posteriormente, con fecha 9 de febrero de 2009, DON NELSON presenta un escrito en el Registro General de la Delegación del Gobierno en Murcia por el que interpone un recurso extraordinario de revisión al amparo de la causa 2<sup>a</sup> del artículo 118.1 de la Ley 30/1992 en el que solicita que se anule la Resolución de fecha 18 de diciembre de 2008 emitida por dicha Delegación del Gobierno. Alega, en este sentido, el error en el que ha incurrido dicha Resolución según resulta acreditado por el certificado emitido con fecha 13 de febrero de 2008 por el Secretario del Juzgado de lo Penal de Lorca en el sentido de que DON NELSON “ha pagado en su totalidad la multa impuesta en el procedimiento nº 284/2006, por lo que está exento de responsabilidad penal por este asunto” (certificado que acompaña junto con su escrito de 9 de febrero de 2009).

**EN VISTA DE LOS ESCRITOS PRESENTADOS POR EL INTERESADO, URGE DAR CONTESTACIÓN A LOS MISMOS ABORDANDO LAS SIGUIENTES CUESTIONES:**

**1) Elabore una Nota en la que deberá dar contestación a las peticiones formuladas por DON NELSON en su escrito de fecha 5 de febrero de 2009 solicitando la revocación y, subsidiariamente, la revisión de oficio de la resolución de la Delegación del Gobierno en Murcia de fecha 18 de diciembre de 2008 por la que se acordó declarar la caducidad del procedimiento y archivar la solicitud de renovación de la autorización de residencia y trabajo, e insta a que se dicte nueva Resolución que reconozca la estimación por silencio administrativo de dicha solicitud de renovación.**

**2) Elabore una propuesta de resolución sobre el recurso extraordinario de revisión interpuesto por DON NELSON mediante escrito presentado en el Registro General de la Delegación del Gobierno en Murcia, con fecha 9 de febrero de 2009, al amparo de la causa 2<sup>a</sup> del artículo 118.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Dicha propuesta de resolución deberá contener todos los pronunciamientos exigidos en los artículos 89 y 119 de la citada Ley.**

**3) Con independencia de las conclusiones alcanzadas en los apartados anteriores, considere, hipotéticamente, que la autorización de residencia y**

trabajo ha sido renovada por silencio administrativo positivo. En este caso, se solicita su parecer sobre los siguientes aspectos:

- a) Rzone si la Administración debería revisar de oficio dicho acto presunto de renovación. En su contestación dictamine si existen o no motivos para proceder a la revisión de oficio de dicho acto, concretando, caso de existir algún motivo (sean uno o varios), si los mismos constituyen causas de nulidad de pleno derecho o de anulabilidad (debiendo hacer referencia expresa, en cada caso, al plazo, al procedimiento a seguir y al órgano competente para revisar el acto).
- b) Argumente si, en caso de existir algún/os motivo/s para revisar de oficio el acto presunto de renovación de la autorización de residencia y trabajo, sería posible con base en el/los mismo/s dejar sin efecto dicho acto presunto de renovación por el procedimiento establecido en el artículo 75.2 letra c) del Real Decreto 2393/2004, de 30 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero de 2000, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social<sup>1</sup>.
- c) Finalmente, se requiere su pronunciamiento expreso motivado sobre la siguiente cuestión: en el caso de que ya hubieran transcurrido dos años desde que se produjo la renovación de la autorización de residencia y trabajo por silencio administrativo positivo y, en consecuencia, se hubiese extinguido la misma por transcurso de su plazo de vigencia, ¿cabría o no revisar de oficio dicho acto presunto teniendo en cuenta los límites de la revisión establecidos en el artículo 106 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común?

---

<sup>1</sup> Se entrega al opositor, junto con el supuesto, versión de dicha normativa con todas las actualizaciones y modificaciones en vigor.

## **CUARTO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **ESPECIALIDAD SOCIALES**

#### **Contexto**

La ley 13/86 de 14 de abril, de “fomento y coordinación general de la investigación científica y técnica”, ha quedado obsoleta por el desarrollo que ha tenido el sistema español de I+D en los últimos veinte años y, por consiguiente, ya no puede regular adecuadamente el funcionamiento de este sistema.

Cuando se elaboró esta ley, España se situaba cerca del puesto treinta, aproximadamente, en el ranking internacional de producción científica y hoy está entre los diez primeros países del mundo; los científicos españoles eran entonces autores de unos 6.000 documentos referenciados en las bases de datos internacionales, y hoy son autores de no menos de 40.000 documentos; el número de investigadores por cien mil habitantes o el gasto en I+D sobre el PIB se ha duplicado desde entonces, etc.

Por otra parte, en 1986 las CCAA no habían asumido todas sus competencias y no habían desarrollado sus propias políticas científicas, ni la Unión Europea había creado el “Espacio europeo de investigación” (“ERA”) o el “Consejo europeo de investigación” (“ERC”).

En estas circunstancias, el Gobierno ha decidido elaborar una nueva ley que refleje adecuadamente la actual gobernanza del sistema nacional de I+D y el nivel y complejidad que ha adquirido en los últimos años.

#### **Supuesto**

Usted trabaja en el Gabinete de la Ministra de Ciencia e Innovación (MICINN) y le encomiendan un estudio preparatorio, que habrá de poner en marcha el proceso de elaboración de una nueva ley, sobre la base de las líneas generales que se describen en el documento que se acompaña.

A tal fin, usted deberá realizar directamente, o subcontratar total o parcialmente, un estudio o informe que permitirá poner en marcha todo el proceso. Para ello, deberá

1º.- proponer las actuaciones que considere necesarias para la obtención del informe previsto (dependiendo de que decida elaborarlo directamente o contratar su elaboración) y,

2º.- elaborar el mencionado informe, que responderá a las cuestiones señaladas en el apartado siguiente, teniendo como referente o marco la presentación del borrador de ley que se acompaña.

Para la elaboración de este informe dispondrá de un presupuesto total de 250.000 € cuyo gasto podrá ejecutar en uno o varios expedientes diferentes.

El informe deberá estar presentado en un plazo máximo de tres meses, dadas las presiones políticas y corporativas que exigen disponer de un Anteproyecto de ley en un plazo de seis meses.

#### Contenido mínimo obligatorio del informe

El informe deberá contemplar, al menos, los siguientes contenidos:

1. Instituciones, personas, colectivos o Administraciones que deberán tener participación en el proceso de elaboración de la ley, de acuerdo con su contenido.
2. Orientación acerca de la futura gobernanza del sistema español de I+D en el marco de la Unión Europea y del Estado de las autonomías.
3. Líneas principales de participación de las universidades en la política científica del Estado.
4. Estrategias de incorporación o de una mayor implicación del sector productivo en el sistema nacional de I+D.
5. Introducción en el texto legislativo de nuevos valores surgidos con posterioridad a la promulgación de la ley 13/86, como las políticas de igualdad, de fomento de la cultura científica ciudadana, o de respeto a la dimensión ética de los nuevos descubrimientos científicos.
6. Elaboración de una nota sobre los contenidos mínimos que debe tener la Carta de servicios de un Organismo Público de Investigación.
7. Estimación del coste económico de un nuevo modelo de organización del sistema, que supere el actualmente vigente.

## **CUARTO EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO SUPERIOR DE ADMINISTRADORES CIVILES DEL ESTADO**

### **ESPECIALIDAD TÉCNICAS**

#### **1. ANTECEDENTES**

El preámbulo de la Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos, indica que: *El hecho de reconocer el derecho de los ciudadanos a comunicarse electrónicamente con la Administración plantea, en primer lugar, la necesidad de definir claramente la «sede» administrativa electrónica con la que se establecen las relaciones, promoviendo un régimen de identificación, autenticación, contenido mínimo, protección jurídica, accesibilidad, disponibilidad y responsabilidad.*

Igualmente concibe la sede electrónica... como dirección electrónica cuya gestión y administración corresponde a una Administración Pública funcionando con plena responsabilidad respecto de la integridad, veracidad y actualización de la información y los servicios a los que puede accederse a través de la misma

En el mismo sentido, el Real Decreto 1671/2009 indica que *Un elemento clave en la comunicación jurídica con los ciudadanos en soporte electrónico es el concepto de sede electrónica.* En este punto el reglamento pretende reforzar la fiabilidad de estos puntos de encuentro mediante tres tipos de medidas: 1) asegurar la plena identificación y diferenciación de estas direcciones como punto de prestación de servicios de comunicación con los interesados, 2) establecer el conjunto de servicios característicos así como el alcance de su eficacia y responsabilidad, y 3) imponer un régimen común de creación de forma que se evite la desorientación que para el ciudadano podría significar una excesiva dispersión de tales direcciones

En este sentido, es importante poner en relación el concepto de sede electrónica con los derechos del ciudadano en materia de administración electrónica. Aunque existen varios vínculos de relación, el más claro es el que parte del derecho establecido en el artículo 6.2.a de la LAECSP de elegir, entre aquellos que en cada momento se encuentren disponibles, el canal a través del cual relacionarse por medios electrónicos con las Administraciones Públicas. Este derecho se desarrolla en el artículo 8.2 de la Ley, a tenor del cual la Administración General del Estado garantizará el acceso de todos los ciudadanos a los servicios electrónicos proporcionados en su ámbito a través de un sistema de varios canales que cuente,

*al menos, con los siguientes medios: ..... b) Puntos de acceso electrónico, consistentes en sedes electrónicas creadas y gestionadas por los departamentos y organismos públicos y disponibles para los ciudadanos a través de redes de comunicación.*

El concepto de sede electrónica podría asimilarse al de oficina pública, si bien revestida de determinados atributos, entre los que podrían destacarse:

- Se identifica con una dirección electrónica: *dirección electrónica disponible para los ciudadanos a través de redes de telecomunicaciones cuya titularidad, gestión y administración corresponde a una Administración Pública, órgano o entidad administrativa en el ejercicio de sus competencias.*
- Define un ámbito de responsabilidad cualificada: *El establecimiento de una sede electrónica conlleva la responsabilidad del titular respecto de la integridad, veracidad y actualización de la información y los servicios a los que pueda accederse a través de la misma.*
- Está sujeta a unos requisitos formales de creación: *Cada Administración Pública determinará las condiciones e instrumentos de creación de las sedes electrónicas, con sujeción a los principios de publicidad oficial, responsabilidad, calidad, seguridad, disponibilidad, accesibilidad, neutralidad e interoperabilidad*
- Está sujeta a requisitos especiales de seguridad: *Las sedes electrónicas dispondrán de sistemas que permitan el establecimiento de comunicaciones seguras siempre que sean necesarias.*
- Está sujeta a requisitos especiales de accesibilidad y usabilidad: *La publicación en las sedes electrónicas de informaciones, servicios y transacciones respetará los principios de accesibilidad y usabilidad de acuerdo con las normas establecidas al respecto, estándares abiertos y, en su caso, aquellos otros que sean de uso generalizado por los ciudadanos.*
- Las sedes electrónicas se definen exclusivamente para la relación con los ciudadanos

## **2. PLANTEAMIENTO DEL EJERCICIO**

El artículo 6.2 del Real Decreto 1671/2009, de 6 de noviembre, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos menciona, dentro de los servicios que las sedes electrónicas pondrán a disposición de los ciudadanos, la carta de servicios y carta de servicios electrónicos.

En el artículo 8.1 del Real Decreto 951/2005, de 29 de julio, por el que se establece el marco general para la mejora de la calidad en la Administración Pública, estas cartas se definen como el instrumento a través del cual los órganos, organismos y entidades de la Administración General del Estado informan a los ciudadanos y usuarios sobre los servicios que tienen encomendados, sobre los derechos que les asisten en relación con aquellos y sobre los compromisos de calidad en su prestación.

En el ámbito de un determinado **Departamento Ministerial** se ha llevado a cabo, mediante la correspondiente instrucción, la regulación de los compromisos de calidad asumidos por este Departamento elaborando su correspondiente carta de servicios

**Se relacionan a continuación algunos de los órganos y entidades administrativas que integran este Departamento Ministerial, indicando algunas de sus competencias y los servicios incluidos en la “Carta de Servicios” del Departamento.**

**- Secretaría General Técnica:**

- ☒ Recurso de alzada: Revisión de los actos administrativos que no pongan fin a la vía administrativa por motivos de nulidad o anulabilidad.
- ☒ Responsabilidad Patrimonial de las Administraciones Públicas: Solicitud por los particulares de indemnización de toda lesión que sufren en sus bienes y derechos que sea consecuencia del funcionamiento de los servicios públicos.
- ☒ Reconocimiento de cualificaciones profesionales vinculadas al Ministerio: Reconocimiento oficial de títulos obtenidos por ciudadanos nacionales de la UE, EEE y Suiza para el ejercicio de las profesiones reguladas de Economista y Actuario de Seguros.

**- Dirección General de Tributos:**

- ☒ Procedimiento para la presentación y resolución de consultas tributarias al amparo de los artículos 88 y 89 de la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria: Contestación a las consultas formuladas por los obligados respecto al régimen, la clasificación o la calificación tributaria que en cada caso les corresponda
- ☒ Contratos de arrendamiento financiero (artículo 115.11 del TRLIS): Aplicación del Régimen Fiscal de determinados contratos de Arrendamiento Financiero en cuanto al momento temporal a que se refiere el apartado 6 del artículo 115 del TRLIS, atendiendo a las peculiaridades del período de contratación o de construcción del bien, así como a las singularidades de su explotación

económica, siempre que dicha determinación no afecte al cálculo de la base imponible derivada de la explotación efectiva del bien, ni a las rentas derivadas de su transmisión que deban determinarse según las reglas del régimen general del impuesto o del régimen especial previsto en el capítulo VIII del Título VII de esta Ley.

- ☞ Procedimiento de concesión de beneficios tributarios para autopistas DE PEAJE.

**- Tribunal Económico Administrativo Central:**

- ☞ Consulta del estado de tramitación de una reclamación económico-administrativa o recurso relacionado ya presentado.
- ☞ Presentación de alegaciones correspondientes a una reclamación o recurso en la vía económico-administrativa.
- ☞ Interposición de reclamaciones económico-administrativas entre particulares: Reclamaciones relativas a retenciones, ingresos a cuenta, repercusiones, a la obligación de expedir y entregar factura y relaciones entre el sustituto y el contribuyente (Ley 58/2003 General Tributaria art. 235.4).

**- Instituto de Contabilidad y Auditoria de Cuentas:**

- ☞ Tasa por emisión de informes de auditoría de cuentas. Autoliquidación (Modelo 791): Facilitar la autoliquidación de la tasa por emisión de informes de auditoría de cuentas
- ☞ Información a remitir por auditores de cuentas y sociedades de auditoría (Modelos 02 y 03) en cumplimiento del artículo 34 del Reglamento de desarrollo de la Ley de Auditoría de Cuentas.

**- Dirección General de Servicios y Coordinación Territorial:**

- ☞ Solicitud de incrementos de las rentas correspondientes a los inmuebles arrendados por el Ministerio: Actualización de las rentas contractuales correspondientes a los inmuebles arrendados por el Ministerio como consecuencia de la aplicación de la variación del Índice de Precios al Consumo o, excepcionalmente, del Índice de Precios de la Vivienda.
- ☞ Solicitud del pago de las rentas correspondientes a los inmuebles arrendados por el Ministerio: Los propietarios podrán solicitar al Ministerio el pago de las rentas correspondientes a los inmuebles arrendados por el mismo.

**- Inspección General del Ministerio:**

- ☒ Quejas y Sugerencias Generales ante el Ministerio: Presentación de quejas por el mal funcionamiento de los servicios públicos del Ministerio, así como de sugerencias para mejora de dichos servicios públicos.

**- Dirección General de Patrimonio:**

- ☒ Clasificación de empresas: Determinar las actividades en que se reconoce solvencia para acceder a la adjudicación de contratos de obras o servicios superiores a 120.202,42 euros
- ☒ Investigación de bienes y derechos que presumiblemente formen parte del patrimonio de la AGE: Investigación de la situación de los bienes y derechos que presumiblemente formen parte del patrimonio de la AGE, a fin de determinar la titularidad de los mismos, cuando a esta no le conste de modo cierto.
- ☒ Registro Telemático de Contratos: Informes estadísticos a la Unión Europea, al Tribunal de Cuentas, Agencia Tributaria. Recogida de notificaciones de contratos adjudicados por todas la Administraciones Publicas, empresas de sectores especiales (Directiva 04/17/UE).
- ☒ Modificación de contratos de adopción de tipo: Modificación de los productos y servicios adjudicados en los concursos de adopción de tipo
- ☒ Procedimiento de comunicación por las entidades financieras depositarias de bienes muebles y saldos abandonados.

**- Junta Consultiva de Contratación Administrativa**

- ☒ Plataforma de contratación del estado: espacio virtual para la contratación pública, donde los órganos de contratación puedan publicar datos e información referente a su actividad contractual (Art. 42 de la Ley 30/2007).

**3. CUESTIONES A RESOLVER:**

**3.1 Creación de la sede electrónica del Departamento Ministerial** de acuerdo con la estructura y servicios determinados en el punto 2.

Para el desarrollo del supuesto se deberán considerar las posibilidades contempladas en la Ley 11/2007 y en el Real Decreto 1671/2009 teniendo en cuenta que existen en la actualidad servicios electrónicos con direcciones diferenciadas y que interesaría que mantengan su propio carácter e imagen.

En este punto se deberá determinar:

- Descripción general de las funcionalidades del sistema
- Arquitectura de la solución propuesta
- Tecnología y estándares a utilizar
- Plazo de Ejecución
- Coste de la Solución

### **3.2. Contenidos o servicios mínimos que deberían incluirse en la sede**

**3.3. Qué otra normativa deberíamos tener en cuenta a la hora de desarrollar la Sede electrónica** del Departamento, además de los requerimientos establecidos en la Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos (LAE CSP) y el Real Decreto 1671/2009, de 6 de noviembre, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 11/2007.

### **3.4. Medidas a implementar para asegurar el cumplimiento de las siguientes condiciones en la sede:**

- Garantizar la identificación del titular de la sede.
- Garantizar la identificación de los medios disponibles para la formulación de sugerencias y quejas.
- Comunicaciones seguras siempre que sean necesarias.
- Accesibilidad y usabilidad
- Identificación de los canales de acceso a los servicios disponibles.
- Seguridad, disponibilidad e integridad de la información contenida en la sede